

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

海關

通告

第13/2008/DAF/SA號公開競投

澳門海關宣佈，根據保安司司長於二零零八年九月九日作出的批示，為取得——“公務快艇附舷外機及相關設備”進行公開競投。

有關招標計劃及承投規則存放於媽閣上街，嘉路一世船塢西南端，海關大樓之“辦事處”內，有意者可於辦公時間內到上址參閱，如欲索取上述文件之副本，需繳付影印費用，或於本海關網頁（www.customs.gov.mo）內免費下載。招標程序於上址進行。

標書必須於二零零八年十月二十日下午五時前遞交至上述之海關辦事處。

承投商號除須遞交招標計劃及承投規則所要求之文件外，尚須遞交已繳付臨時保證金\$20,000.00（澳門幣貳萬元整）之證明文件，而該保證金是以存款方式或銀行擔保方式繳付予澳門海關，倘以存款方式繳交，應交予澳門海關行政財政廳司庫。

開標儀式將於二零零八年十月二十一日上午十時正於媽閣上街，嘉路一世船塢西南端，海關大樓內舉行。

二零零八年九月十六日於海關

副關長 賴敏華

（是項刊登費用為 \$1,566.00）

第14/2008/DAF/SA號公開競投

澳門海關宣佈，根據保安司司長於二零零八年九月九日作出的批示，為取得——“X光檢定機及金屬探測門”進行公開競投。

有關招標計劃及承投規則存放於媽閣上街，嘉路一世船塢西南端，海關大樓之“辦事處”內，有意者可於辦公時間內到

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Avisos

Concurso Público n.º 13/2008/DSF/SA

Os Serviços de Alfândega de Macau fazem público que, de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Setembro de 2008, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Botes rápidos para o uso de Serviço com motor fora de borda e os respectivos equipamentos».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se patentes na secretaria do Edifício dos Serviços de Alfândega, localizada na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Barra — Macau, onde decorrerá o processo do concurso, e os mesmos poderão ser consultados nos dias úteis, nas horas do expediente (estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, se as quiserem), ou obtidos através de transferência gratuita de ficheiros pela *internet*, no *website* dos SA (www.customs.gov.mo).

As propostas devem ser entregues na «Secretaria» dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau até 17,00 horas, do dia 20 de Outubro de 2008.

Além da entrega dos documentos referidos no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos deve ser apresentado documento comprovativo da efectivação da caução provisória no valor de \$ 20 000,00 (vinte mil patacas) à ordem dos Serviços de Alfândega de Macau, mediante depósito em dinheiro ou garantia bancária. Caso a caução provisória seja efectiva através de depósito em dinheiro, tal deverá ser feito na Tesouraria do Departamento Administrativo e Financeiro dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á nos Serviços de Alfândega da RAEM, localizada na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Barra — Macau, pelas 10,00 horas, no dia 21 de Outubro de 2008.

Serviços de Alfândega, aos 16 de Setembro de 2008.

A Subdirectora-geral, *Lai Man Wa*.

(Custo desta publicação \$ 1 566,00)

Concurso Público n.º 14/2008/DAF/SA

Os Serviços de Alfândega de Macau fazem público que, de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Setembro de 2008, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Aparelhos de Raio X e pórticos detectores de metais».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se patentes na secretaria do Edifício dos Serviços

上址參閱，如欲索取上述文件之副本，需繳付影印費用，或於本海關網頁（www.customs.gov.mo）內免費下載。招標程序於上址進行。

標書必須於二零零八年十月十五日下午五時前遞交至上述之海關辦事處。

承投商號除須遞交招標計劃及承投規則所要求之文件外，尚須遞交已繳付臨時保證金\$35,000.00（澳門幣叁萬伍仟元整）之證明文件，而該保證金是以存款方式或銀行擔保方式繳付予澳門海關，倘以存款方式繳交，應交予澳門海關行政財政廳司庫。

開標儀式將於二零零八年十月十六日上午十時正於媽閣上街，嘉路一世船塢西南端，海關大樓內舉行。

二零零八年九月十六日於海關

副關長 賴敏華

（是項刊登費用為 \$1,498.00）

de Alfândega, localizada na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Barra – Macau, onde decorrerá o processo do concurso, e os mesmos poderão ser consultados nos dias úteis, nas horas do expediente (estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, se as quiserem), ou obtidos através de transferência gratuita de ficheiros pela *internet*, no *website* dos SA (www.customs.gov.mo).

As propostas devem ser entregues na «Secretaria» dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau até às 17,00 horas, do dia 15 de Outubro de 2008.

Além da entrega dos documentos referidos no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos deve ser apresentado documento comprovativo da efectivação da caução provisória no valor de \$ 35 000,00 (trinta e cinco mil patacas) à ordem dos Serviços de Alfândega de Macau, mediante depósito em dinheiro ou garantia bancária. Caso a caução provisória seja efectuada através de depósito em dinheiro, tal deverá ser feito na Tesouraria do Departamento Administrativo e Financeiro dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á nos Serviços de Alfândega da RAEM, localizada na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Barra – Macau, pelas 10,00 horas, no dia 16 de Outubro de 2008.

Serviços de Alfândega, aos 16 de Setembro de 2008.

A Subdirectora-geral, *Lai Man Wa*.

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

澳門基金會

公告

板樟堂街一號設計及建造總額承攬工程之公開招標

1. 招標方式：公開招標。
2. 判給實體：澳門特別行政區政府。
3. 進行招標程序之實體及其地址：位於澳門西灣民國大馬路6號的澳門基金會。
4. 承攬工程目的：板樟堂街一號設計及建造總額承攬工程。
5. 承攬類型：總額承攬。
6. 施工地點：板樟堂街一號。
7. 施工期：
施工方案的製作期最長為65日。
建造工程的施工期最長為290日。
總工期最長為355日。
8. 底價：不設底價。

FUNDAÇÃO MACAU

Anúncio

Concurso público de empreitada de Concepção e Construção da Rua de S. Domingos n.º 1

1. Modalidade do concurso: concurso público.
2. Entidade adjudicante: Governo da Região Administrativa Especial de Macau.
3. Por onde corre o processo: Fundação Macau, sita na Av. República, n.º 6, Macau.
4. Objecto da empreitada: Concepção e Construção da Rua de S. Domingos n.º 1.
5. Tipo de empreitada: a empreitada é por preço global.
6. Local de execução da obra: Rua de S. Domingos n.º 1.
7. Prazo de execução:
O prazo máximo para elaboração do projecto de execução é de 65 dias.
O prazo máximo para execução da empreitada de construção é de 290 dias.
O prazo máximo total é de 355 dias.
8. Preço base: não há.

9. 投標資格：在土地工務運輸局已進行施工註冊者。
10. 查閱卷宗和購置副本的地點、時間和費用：
- (1) 地點：澳門基金會。
- (2) 時間：辦公時間。
- (3) 費用：每份招標卷宗副本的費用為澳門幣\$2,000.00（澳門幣貳仟圓正），收益撥歸澳門基金會所有。
11. 附加說明文件：自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》翌日起至截標日止，投標人應前往澳門基金會，以便獲悉可能的額外說明資料。
12. 投標書及其附件應使用的語言：澳門特別行政區正式語文之一。
13. 投標所需的臨時擔保：通過現金存款、銀行擔保或保險擔保的方式，向澳門基金會提供澳門幣\$540,000.00（澳門幣伍拾肆萬圓正）的臨時擔保。
14. 遞交投標書的地點和截止時間：
- (1) 地點：澳門西灣民國大馬路6號的澳門基金會。
- (2) 截止時間：至二零零八年十月二十四日，下午五時正。
15. 開標的地點和時間：
- (1) 地點：澳門宋玉生廣場教科文中心。
- (2) 時間：二零零八年十月二十七日上午九時三十分開始。
- (3) 根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條規定，投標人或其代表應出席開標儀式，以澄清其所遞交文件中可能出現的疑問。
16. 投標書的有效期：自開標之日起90日；該期限可根據招標方案的規定予以延長。
17. 投標書的內容在評標時所佔比例如下，其計算方式載於招標方案內：
- 建築設計方面
- 1) 設計理念及與周邊建築物的協調10%；
- 2) 大樓總體設計與各個不同部份之間的功能性銜接，包括公共區域、辦公區和展覽區等各處區域，當中要考慮承攬規則的要求10%；
- 3) 所應用材料及設備的品質15%。
- 建築施工方面
- 1) 所建議用於施工的建築步驟及方法及周邊環境保護5%；
9. Condições de admissão: inscrição na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT) na modalidade de execução de obras.
10. Local e horário para exame do processo e obtenção da cópia:
- 1) Local: Fundação Macau;
- 2) Horário: horário de expediente;
- 3) Obtenção de cópia: poderão ser adquiridas cópias do processo do concurso ao preço de \$ 2 000,00 (duas mil patacas), por exemplar, que reverterão para a Fundação Macau.
11. Junção de esclarecimentos: os concorrentes deverão comparecer na Fundação Macau, a partir do dia útil seguinte ao dia de publicação do anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, inclusive, até à data limite para a entrega das propostas para tomar conhecimentos de eventuais esclarecimentos adicionais.
12. A proposta, assim os documentos que a acompanham, devem ser redigidos numa das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau.
13. Caução provisória para admissão ao concurso: \$ 540 000,00 (quinhentas e quarenta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução, em nome da Fundação Macau.
14. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:
- 1) Local: Fundação Macau, sita na Av. República, n.º 6, Macau.
- 2) Dia e hora limite: até às 17,00 horas do dia 24 de Outubro de 2008.
15. Local, dia e hora do acto público:
- 1) Local: Centro UNESCO de Macau, sito na ZAPE.
- 2) Dia e hora: pelas 9,30 horas de 27 de Outubro de 2008.
- 3) Os concorrentes ou os seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.
16. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data de acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
17. Critérios de apreciação de propostas para adjudicação da empreitada e respectivos factores de ponderação:
- Aspectos conceptuais de projecto
- 1) Concepção e coerência com as construções circundantes — 10%;
- 2) Concepção geral e articulação funcional entre as diferentes partes do edifício, tendo em conta os requisitos do caderno de encargos, incluindo escritório, área pública e biblioteca — 10%;
- 3) Qualidade dos materiais e equipamentos a empregar — 15%.
- Aspectos construtivos
- 1) Os processos construtivos e os meios propostos para a execução dos trabalhos — 5%;

2) 對於施工進度計劃表的下列考慮：工序的具體程度、每一工序之相互關係及施工期的適用性及可行性5%；

3) 投標者曾承擔與本投標工程具類似性質、尤其是於澳門特別行政區內施政區內施工的工程15%；

4) 承攬工程的總額和各項單價35%；

5) 設計及建造工程的總工期，由合同簽署日起計算不能多於355日5%。

18. 任何可獲判給承攬之企業集團應採納法定之合夥方式。

19. 確定擔保：通過現金存款、銀行擔保或保險擔保的方式，向澳門基金會提供判給工程總金額的百分之五的確定擔保。為加強確定擔保的作用和合同的履行，該確定擔保以自承攬人收取的每次部分工程費用中扣除百分之五的形式返還。

二零零八年九月二十四日於澳門基金會

行政委員會主席 吳榮恪

(是項刊登費用為 \$4,280.00)

2) A programação da execução dos trabalhos, revelando, o nível de discretização das actividades elementares, a interdependência das actividades elementares, a adequabilidade e efectividade dos prazos de execução — 5%;

3) A experiência do concorrente em obras desta natureza, especialmente na RAEM — 15%;

4) O preço global da empreitada e os preços unitários — 35%;

5) O prazo global de elaboração do projecto e de execução da obra, tendo em conta que não pode exceder 355 dias contados a partir da data da assinatura do contrato — 5%.

As formas de cálculo encontram-se discriminadas no programa do concurso.

18. O agrupamento de empresas a quem venha eventualmente a ser adjudicada a empreitada deve assumir a modalidade jurídica de associação de consórcio.

19. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução, a favor ou em nome da Fundação Macau. Das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do cumprimento do contrato, em reforço da caução definitiva prestada.

Fundação Macau, aos 24 de Setembro de 2008.

O Presidente do C.A., *Vitor Ng*.

(Custo desta publicação \$ 4 280,00)

行政暨公職局

公告

根據經十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，現將本局為填補人員編制行政文員職程第一職階一等文員一缺，以審閱文件、有限制的方式進行的一般晉升開考的報考人臨時名單張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政暨公職局之行政暨財政處以供查閱，為期十天，自本公告公布日起計。開考的公告已在二零零八年八月二十七日的第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組內公布。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

二零零八年九月十六日於行政暨公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, a partir da data da publicação do presente anúncio, durante dez dias, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de primeiro-oficial, 1.º escalão, da carreira de oficial administrativo do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 27 de Agosto de 2008, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado Estatuto.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 16 de Setembro de 2008.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2008 年 08 月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de Agosto de 2008

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁碩鵬
葡文 português : LEONG SIAC PANG
自然人住所 domicílio : 澳門波爾圖街 3 4 1 號金苑大廈 5 樓 E 室
登記編號 N° do registo: 21054 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盧家輝
葡文 português : LOU KA FAI
自然人住所 domicílio : 澳門厚望街慧園大廈 4 4 號 1 樓 C 座
登記編號 N° do registo: 21055 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朱仕仁個人企業主
葡文 português : CHU SI IAN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門羅白沙街昌明花園明珠閣 1 7 J
登記編號 N° do registo: 21056 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李玉標個人企業主
葡文 português : LI YUK PIU E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環東北大馬路海名居 5 座 3 2 樓 U 室
登記編號 N° do registo: 21057 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 韋學顏
自然人住所 domicílio : 澳門雅訪大馬路 2 9 號景光大廈 4 / G
登記編號 N° do registo: 21058 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李振東
自然人住所 domicílio : 澳門柯利維喇街 6 4 號廣福大廈 5 / B
登記編號 N° do registo: 21059 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁家傑個人企業主
葡文 português : LEONG KA KIT E.I
自然人住所 domicílio : 澳門南灣大馬路 9 號龍圖閣 5 / A
登記編號 N° do registo: 21060 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳業榮
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔佛山街伯樂花園第 5 座 9 D
登記編號 N° do registo: 21061 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 呂孫城個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門順景廣場 9 8 號灣景園第 2 座 1 8 樓 P
登記編號 N.º do registo: 21062 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 文煒田個人企業主
葡文 português : MAN WAI TIN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔成都街至尊花城麗翠閣 2 0 E
登記編號 N.º do registo: 21063 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 沈雁
葡文 português : SAM NGAN
自然人住所 domicílio : Avenida de Artur Tamagnini Barbosa, s/n.º, Edifício Kat Cheong Kok, 18.º E, em Macau
登記編號 N.º do registo: 21064 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳兆波個人企業主
葡文 português : CHAN SIO PO E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門雅廉訪大馬路 9 4 號高美士大廈 1 9 樓 O 座 Avenida do Ouvidor Arriaga, n.º 94, Edifício Gomes, 19.º andar O, em Macau
登記編號 N.º do registo: 21065 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : MERSZEI JOSEPH ROSA
自然人住所 domicílio : Rua Francisco Xavier Pereira, 153, r/c, em Macau
登記編號 N.º do registo: 21066 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳潤銘
葡文 português : CHAN ION MENG
自然人住所 domicílio : 澳門東望洋新街 2 3 號美利閣 9 樓 E
登記編號 N.º do registo: 21067 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 邱蓮香
葡文 português : IAO LIN HEONG
英文 inglês : IAO LIN HEONG
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔海洋花園李苑 1 7 樓 I 座
登記編號 N.º do registo: 21068 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林堅
葡文 português : LAM KIN
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭海邊街利昌大廈 9 · A
登記編號 N.º do registo: 21069 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 許欣諾個人企業主

葡文 português : HOI, IAN NOK E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔海灣花園海城閣 1 2 樓 A U
登記編號 N° do registo: 21070 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉金城個人企業主
葡文 português : LAO KAM SENG TONY E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門東望洋新街 4 6 A — B 新平安大廈 2 / A
登記編號 N° do registo: 21071 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : LILYBETH BALBIN DOCTOR
自然人住所 domicílio : Estrada Nordeste da Taipa, n° 62, Hoi Wan Jardim, Bloco Hoi Fung Kok, 11-C, em
Macau
登記編號 N° do registo: 21072 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳菁
葡文 português : NG CHENG
自然人住所 domicílio : 澳門海邊馬路澄碧閣第 1 期 1 0 樓 C
登記編號 N° do registo: 21073 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳鳳珍
葡文 português : NG FONG CHAN
自然人住所 domicílio : 澳門華大新邨華強樓 3 2 — 3 8 號
登記編號 N° do registo: 21074 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶興百貨
自然人住所 domicílio : 澳門千日紅巷 6 號寶仁大廈 1 樓 A 室
登記編號 N° do registo: 21075 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁碧媛個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門北京街 1 8 3 號海冠中心 1 9 樓 A 室
登記編號 N° do registo: 21076 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 關有明
葡文 português : KWAN IAU MENG
自然人住所 domicílio : 澳門大堂巷 1 2 A 喜臨門大廈 4 樓 B 室
登記編號 N° do registo: 21077 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 崔航個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山新街 1 6 號翠怡花園翠暉閣 1 6 樓 N
登記編號 N° do registo: 21078 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃應萍
葡文 português : WONG IENG PENG
自然人住所 domicílio : 澳門俾利喇街 5 5 號豐怡大廈 6 / C
登記編號 N.º do registo: 21079 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃兆堅個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔南京街 5 9 8 雄昌花園 7 樓 P Rua Nam Keng, n.º 598, Hong Cheong Garden, 7.º andar P, Taipa, em Macau
登記編號 N.º do registo: 21080 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馬海傑個人企業主
葡文 português : MAR HOI KIT E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門漁翁街 4 2 4 — 5 0 8 號亨達大廈 1 0 樓 U 室
登記編號 N.º do registo: 21081 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉焯宇個人企業主
葡文 português : LAO CHEOK U E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬場北大馬路寶暉花園保利閣 2 2 樓 I
登記編號 N.º do registo: 21082 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周利眾個人企業主
自然人住所 domicílio : 中國湖南長沙市天心區金盆路 5 號
登記編號 N.º do registo: 21083 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : MOK KUAN LEONG
自然人住所 domicílio : 澳門新口岸布魯塞爾街 1 6 9 號 1 1 樓 T
登記編號 N.º do registo: 21084 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黎志佳個人企業主
葡文 português : LAI CHI KAI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔七潭公路海洋花園馥園 1 3 樓 B
登記編號 N.º do registo: 21085 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 肖瑞英
自然人住所 domicílio : 中國廣東省中山市小欖鎮西上二街 2 號
登記編號 N.º do registo: 21086 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龔棟森
葡文 português : KONG TONG SAM
自然人住所 domicílio : 澳門嘉思欄馬路 1 號南座 7 C

登記編號 N° do registo: 21087 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 莫旭東個人企業主

葡文 português : MO XUDONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門筷子基沙梨頭南街 2 6 9 號寶翠花園利輝閣 1 5 樓 C

登記編號 N° do registo: 21088 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 高漢星

葡文 português : KOU HON SENG

自然人住所 domicílio : 澳門林茂巷 1 9 號寶來大廈 3 樓 I

登記編號 N° do registo: 21089 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 環昌國際貿易

自然人住所 domicílio : 澳門龍頭里 9 號金龍花園 4 樓 O 座

登記編號 N° do registo: 21090 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 劉霄揚

葡文 português : LAO SIO IEONG

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔布拉干薩街濠景花園第 2 2 座荷花園 2 樓 M 座

登記編號 N° do registo: 21091 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 梁培南

葡文 português : LEUNG PUI NAM

自然人住所 domicílio : 澳門爹美刁施拿地大馬路典雅灣 5 樓 G 座

登記編號 N° do registo: 21092 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃偉杰 A

葡文 português : WONG WAI KIT A

自然人住所 domicílio : 澳門新口岸廣州街怡山閣地下 T 鋪

登記編號 N° do registo: 21093 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 趙仲歡個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門下環舊巷 1 4 號金海大廈 4 樓

登記編號 N° do registo: 21094 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鄭燦豪

葡文 português : CHENG CHAN HO

自然人住所 domicílio : 澳門俾利喇街 1 1 0 號粵華大廈 3 樓 C

登記編號 N° do registo: 21095 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 洪朝凸個人企業主
葡文 português : HONG CHIO TAT E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基和樂大馬路 8 5 號宏開大廈第 1 座 7 樓 A
登記編號 N.º do registo: 21096 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 郭錦鴻 A
葡文 português : KUOK KAM HONG (A)
自然人住所 domicílio : Rua de Francisco Xavier Pereira, n.º 161-F, Heng Seng Lai, 3.º andar P, em Macau
登記編號 N.º do registo: 21097 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張東明個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門墨山巷 1 6 巷怡嘉閣 1 樓 B
登記編號 N.º do registo: 21098 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馮南堅
自然人住所 domicílio : 澳門三巴仔橫街 1 1 2 號永輝大廈地下 C
登記編號 N.º do registo: 21099 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁翠娟
葡文 português : LEONG CHOI KUN
自然人住所 domicílio : 澳門馬交石炮台馬路建設花園 2 樓 F
登記編號 N.º do registo: 21100 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馮志揚個人企業主
葡文 português : FONG CHI IEONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門青洲大馬路 3 8 1 號嘉應花園第 3 座 9 樓 A L
登記編號 N.º do registo: 21101 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣志萍
葡文 português : TOK, CHI PENG
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街 3 1 4 號海濱花園 7 座 1 6 H
登記編號 N.º do registo: 21102 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 阮觀偉
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔拉哥斯街雄昌花園第 3 座 6 樓 V
登記編號 N.º do registo: 21103 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 關錦華個人企業主
葡文 português : KUAN KAM WA E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門栢林街 1 0 2 號翠豐閣 1 0 樓 W 座 Rua Berlim, n.º 102, Edifício Choi Fung Kok, 10.º andar W, em Macau

登記編號 N° do registo: 21104 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 林啓宏

自然人住所 domicílio : 澳門美珊枝街美豐大廈 3 樓 C 座

登記編號 N° do registo: 21105 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 許鴻文個人企業主

葡文 português : HOI HONG MAN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬場海邊馬路寶豐閣 3 0 樓 X

登記編號 N° do registo: 21106 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃銳榮個人企業主

葡文 português : WONG IOI WENG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門河邊新街 2 7 9 B 勝利樓 2 / A

登記編號 N° do registo: 21107 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃瑞木

葡文 português : WONG SOI MOK

自然人住所 domicílio : 澳門漁翁街亨達大廈 3 樓 Z

登記編號 N° do registo: 21108 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 曾憲輝

葡文 português : CHANG HIN FAI

自然人住所 domicílio : 澳門美副將大馬路 1 號喜鳳台 3 4 樓 A

登記編號 N° do registo: 21109 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 蕭萍

葡文 português : SIO PENG

自然人住所 domicílio : 澳門士多鳥拜斯大馬路 3 5 號珍德樓 5 樓 A

登記編號 N° do registo: 21110 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 葉子坤

自然人住所 domicílio : 澳門花王堂街 4 - 1 0 號雅景花園 1 2 樓 N 座

登記編號 N° do registo: 21111 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳澤麟個人企業主

葡文 português : CHAK CHAK LUN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔大連街 4 1 2 號利民大廈 1 5 樓 J 室

登記編號 N° do registo: 21112 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : JOÃO VAN DUNEM DOS REIS
自然人住所 domicílio : Largo Terreiro do Trigo, n.º 20, 1.º andar, Lisboa, em Portugal
登記編號 N.º do registo: 21113 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科德寶·寶翎有限公司
英文 inglês : FREUDENBERG & VILENE INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : Avenida Amizade, n.º 1023, Edifício Nam Fong, 03 andar, L3, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 4162 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富成有限公司
葡文 português : FUSION LIMITADA
英文 inglês : FUSION PROJECTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心15樓E
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 31598 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新日本技術澳門有限公司
葡文 português : NOVA JAPÃO TECNOLOGIA MACAU LDA.
英文 inglês : NEW JAPAN TECHNOLOGY MACAU LTD.
法人住所 sede : 澳門海邊新街21號昌發大廈地下A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31599 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 西望洋山投資顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE INVESTIMENTO PENHA HILL, LDA.
英文 inglês : PENHA HILL INVESTMENT ADVISORY LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場15樓1504室
資本 capital : MOP\$900.000,00
登記編號 N.º do registo: 31600 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東匯國際展覽(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EXPOSIÇÃO INTERNACIONAL EASTCON (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : EASTCON INTERNATIONAL (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈19樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 31601 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 光鳥一人有限公司
葡文 português : SUNBIRD SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : SUNBIRD CO. LTD.
 法人住所 sede : Rua de Évora, n° 181, Edifício Lei Tou, 15° andar J, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31602 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潤卓貿易(澳門)有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO WEALTH BRIDGE (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : WEALTH BRIDGE TRADING (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 85 號南苑 2 樓 A 座 Avenida da Praia Grande, n° 85, Edifício Nan Yun, 2° andar, A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 31603 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康趣有限公司
 葡文 português : COMPANHIA HONG CHOI, LIMITADA
 英文 inglês : HONG CHOI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街 122 號栢蕙廣場地下 P A 舖 Avenida do Conselheiro Ferreira de Almeida, n° 122, Edifício Pak Wai Plaza, r/c, Loja PA, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 31604 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 莉安納澳門有限公司
 葡文 português : LEONARD ÁSIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : LEONARD ASIA (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos Assumpção, n°s 160-206, Unit P, 18/F, Tung Nam Ah Comm. Bldg., em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31605 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聖保羅食品有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMIDA SENG POU LO, LIMITADA
 英文 inglês : SENG POU LO FOOD COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路海明居第 1 座 19 樓 E
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N° do registo: 31606 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 小小媒體有限公司
 葡文 português : PEQUENO MEDIA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : SMALL MEDIA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 113 號荷蘭花園第 2 座 21 樓 O
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31607 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新華發建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA NEW HUA FA, LIMITADA

英文 inglês : NEW HUA FA CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門美上校園 2 5 號美副新邨第 1 座地下 J 1
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31608 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩鵬建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO HOU PANG, LIMITADA
 英文 inglês : HOU PANG CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞馬喇士腰 1 0 7 及 1 0 9 號泰豐新邨 1 1 樓 C 座 Istmo de Ferreira do Amaral, n.ºs 107 e 109, Tai Fung San Chuen, 11.º andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31609 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智朗資訊顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA INFORMÁTICA BECHELON, LIMITADA
 英文 inglês : BECHELON CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 號至 2 6 3 號中土大廈 1 6 樓 K 及 L 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 249-263, edifício China Civil Plaza, 16.º andar K e L, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31610 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 熙斯本零售顧問澳門有限公司
 葡文 português : HUSBAND CONSULTORIA DE RETALHO MACAU LIMITADA
 英文 inglês : HUSBAND RETAIL CONSULTING MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A 至 3 0 1 號友邦廣場 1 8 樓 A 至 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31611 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒宏有限公司
 葡文 português : H.H. LIMITADA
 英文 inglês : H.H. LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 555, Macau Landmark, 13.º andar, sala 1308, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31612 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門奧雅裝飾工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO AOYA, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO AOYA DECORATION & ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 4 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$990.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31613 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻雁裝修工程一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA HONG NGAN, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HONG NGAN DECORATION & ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門僑樂新街 1 — B 號容樂大廈地下 D
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 31614 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻森貿易有限公司
 葡文 português : SUN TRADE COMERCIO LDA.
 英文 inglês : SUN TRADE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸巴黎街 2 1 8 號南岸花園地下 A R 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 31615 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 啓亞海外服務及支援軟件有限公司
 葡文 português : KYLE, SOCIEDADE DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS E APOIO A SISTEMAS DE SOFTWARE NO ESTRANGEIRO, LIMITADA
 英文 inglês : KYLE, COMPANY OF SUPORT AND ADMINISTRATION OF SOFTWARE IN OVERSEA, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 0 樓 E · 1 0
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 31616 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅蘭娜進口與出口一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO ALANA, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : ALANA IMPORT & EXPORT COMPANY LTD.
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 265, Edifício Kam Lai Kok, 3° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31617 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : L A M & C O 有限公司
 葡文 português : LAM & CO, LIMITADA
 英文 inglês : LAM & CO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海邊馬路松山花園 4 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31618 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : K E G O D I A M O N D (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE KEGO DIAMOND (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : KEGO DIAMOND (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路氹望德聖母灣大馬路澳門威尼斯人渡假村大運河購物中心 2 4 0 2 a 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31619 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金美斯投資發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO GENIUS LIMITADA
 英文 inglês : GENIUS INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 1 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 31620 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金美璇投資發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO GOLDEN MISSION, LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN MISSION INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 1 樓 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31621 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門影像服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE IMAGENS MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU IMAGING SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路 1 1 0 號 E 舖閣樓宏信大廈
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 31622 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 王府置業一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 3 0 9 — 3 1 3 號廣福祥花園第 5 座 B Q 舖地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31623 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尚達設計工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路至尊花城 G 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31624 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世運旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO WORLD FREIGHT LIMITADA
英文 inglês : WORLD FREIGHT TRAVEL LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲里 6 2 號青洲工業大廈 2 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31625 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓紀國際旅遊顧問(澳門)有限公司
葡文 português : BEST EPOCH - CONSULTADORIA TURÍSTICA INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : BEST EPOCH INTERNATIONAL (MACAU) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節街寰宇天下第 4 座 2 3 樓 B
資本 capital : MOP\$70.000,00
登記編號 N.º do registo: 31626 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門祥昇娛樂市場推廣有限公司
法人住所 sede : 澳門學校巷 1 號豪華閣 1 0 樓 D
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 31627 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆駿一人有限公司
 葡文 português : HANG CHON, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HANG CHON, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 1 2 6 號地下 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31628 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 摩天樓一人有限公司
 葡文 português : LE CIEL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LE CIEL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 6 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31629 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 茂富貿易有限公司
 葡文 português : AGENCIA COMERCIAL MAO FU LIMITADA
 英文 inglês : MAO FU TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 2 5 8 號廣福安花園地下 D B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31630 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱程貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL HOI CHENG COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : HOI CHENG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門媽閣斜巷建發新邨第 2 座 3 F
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 31631 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門衛星的士服務有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE TAXI SATÉLITE, LDA.
 英文 inglês : MACAO SATELLITE TAXI SERVICE CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門高甸玉街 2 — 4 號地下 B 及 C 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 31632 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 合時發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO HOPES, LIMITADA
 英文 inglês : HOPES DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門漁翁街 3 8 8 號南豐工業大廈第 1 期地下 A 舖 Rua dos Pescadores, n° 388, Edifício Industrial Nam Fung, Bloco I, r/c, Loja, A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 31633 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : B I O S A N T O R I 一人有限公司
葡文 português : BIOSANTORI, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BIOSANTORI, COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號澳門置地廣場13樓1308室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31634 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 耀星進口與出口(澳門)一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO ESTRELA BRILHANTE (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BRILLIANT STAR (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 181-187, Edifício Centro Comercial Brilhantismo, 21.º andar I-K, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31635 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全發押有限公司
葡文 português : CASA DE PENHORES CHUN FAT LDA.
英文 inglês : CHUN FAT PAWNBROKER LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路16號怡聯商業中心地下B Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 16, Edifício Centro Comercial I Lun, r/c B, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31636 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全發鐘錶珠寶行有限公司
葡文 português : JOALHARIA E RELOJOARIA CHUN FAT LDA.
英文 inglês : CHUN FAT JEWELRY AND WATCHES LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路16號怡聯商業中心地下B Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 16, Edifício Centro Comercial I Lun, r/c B, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31637 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環球食品有限公司
葡文 português : UNIVERSAL COMIDAS LIMITADA
英文 inglês : UNIVERSAL FOODS LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街442號濠景花園第30座2樓i
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31638 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳馳會展有限公司
葡文 português : OU CHI COMPANHIA DE CONFERÊNCIAS E DE EXPOSIÇÕES LIMITADA
英文 inglês : OUCHI CONVENTIONS AND EXHIBITIONS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路223—225號南光大廈13樓H1室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 31639 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 龍祥工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 2 1 2 號偉華閣逸麗花園 2 座 3 0 樓 I 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31640 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 意仕達設計及制作一人有限公司
 葡文 português : EASER DESENHO E PRODUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : EASER DESIGN AND PRODUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街富達花第 2 座地下 A M 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31641 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 北凱一聯生有限公司
 葡文 português : MAR NORTE - LUEN SANG LIMITADA
 英文 inglês : NORTH SEA - LUEN SANG LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅馬街 9 5 號建興龍廣場興海閣 9 樓 Z 室
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 31642 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富家石(美國)建材有限公司
 葡文 português : FULL HOUSE (U.S.A.) MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : FULL HOUSE (U.S.A.) BUILDING MATERIAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海港街 9 3 號及 1 0 3 號國際中心第 2 座 7 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N° do registo: 31643 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新明珠聯合國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL UNIÃO NEW PEARL, LIMITADA
 英文 inglês : NEW PEARL UNITED INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 2 3 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 31644 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新金龍聯合國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL UNIÃO NEW GOLDEN DRAGON, LIMITADA
 英文 inglês : NEW GOLDEN DRAGON UNITED INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 2 3 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 31645 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世界韓國發展(澳門)一人有限公司
 葡文 português : GLOBAL KOREAN DESENVOLVIMENTO (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GLOBAL KOREAN (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A 至 3 0 1 號友邦廣場 1 5 樓 1 5 0 4 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 31646 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 弘目設計有限公司

葡文 português : ACRCA DESIGN LIMITADA

英文 inglês : ACRCA DESIGN LIMITED

法人住所 sede : 澳門小販巷7號置富閣地下

資本 capital : MOP\$25.200,00

登記編號 N.º do registo: 31647 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 創軒文儀器材一人有限公司

法人住所 sede : 澳門新口岸怡珍閣14樓F

資本 capital : MOP\$28.000,00

登記編號 N.º do registo: 31648 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 豐聯豐投資有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DA INVESTIMENTOS FONG LUN FONG, LIMITADA

英文 inglês : FONG LUN FONG INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街寰宇天下第5座14樓C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 31649 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 世昌投資貿易發展有限公司

葡文 português : SAI CHEONG - COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO, LIMITADA

英文 inglês : SAI CHEONG - INVESTMENT AND TRADE DEVELOPMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門亞婆井街24號新勝邨3樓D

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 31650 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門篤志電腦科技一人有限公司

法人住所 sede : 澳門石牆街108號時通大廈2樓A

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo: 31651 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門永長盈企業有限公司

葡文 português : COMPANHIA EMPREENDIMENTO SUNBEST, LIMITADA

英文 inglês : SUNBEST ENTERPRISE, LIMITED

法人住所 sede : 澳門花王堂街4-10號雅景花園第2座8樓H

資本 capital : MOP\$200.000,00

登記編號 N.º do registo: 31652 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門佳睦紡織有限公司

葡文 português : COMPANHIA MACAU JIAMU TÊXTEL, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU JIAMU TEXTILE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 3 0 6 號祥棧樓 1 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 31653 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 磐昇科技有限公司
 葡文 português : PCNET TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : PCNET WIRE & CABLE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 2 5 — 6 9 號福泰工業大廈 1 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31654 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣大投資有限公司
 葡文 português : WIDE RANGE - INVESTIMENTOS, LIMITADA
 英文 inglês : WIDE RANGE INVESTMENT COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 9 8 號中航大廈 9 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 31655 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 慧昇國際有限公司
 葡文 português : ADVANTEC INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : ADVANTEC INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 2 5 — 6 9 號福泰工業大廈 1 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31656 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鳳蓮貿易一人有限公司
 葡文 português : FONG LIN IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : FONG LIN TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 1 1 A 至 1 1 C 號偉業大廈 A R / C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31657 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世界演藝娛樂傳媒集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 1 7 號江海花園 R / C + K C Y 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31658 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勝星國際貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL SHENGXING, LIMITADA
 英文 inglês : SHENGXING INTERNATIONAL TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 4 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31659 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門銘信貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO MACAU MINGXIN LIMITADA
英文 inglês : MACAU MINGXIN TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門平線巷1號勝昌商業大廈3樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31660 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1999一人有限公司
葡文 português : 1999 - SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : 1999 COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600—E號第一國際商業中心23樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31661 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門永豐澱粉有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街477號廣福安花園地下U
資本 capital : MOP\$490.000,00
登記編號 N.º do registo: 31662 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 進領物流有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE LOGÍSTICA K & C, LIMITADA
英文 inglês : K & C LOGISTICS AGENCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高地烏街108號亨利大廈6樓N座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 31663 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全球汽車自動波箱維修服務一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴素打爾古街181號地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31664 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 綠色自然清潔環保顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA LIMPEZA DO AMBIENTE NATURAL VERDE LDA.
英文 inglês : NATURAL GREEN CLEANING ENVIRONMENTAL CONSULTING LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環中心街277號灣景園地下G舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31665 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思科貿易工程有限公司
葡文 português : BRAINTECH DE ENGENHARIA E COMERCIO, LDA.
英文 inglês : BRAINTECH ENGINEERING AND TRADING, LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環永寧街175號灣景園地下G舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31666 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藍天商貿有限公司
 葡文 português : CÉU AZUL EMPRESA COMERCIAL LDA.
 英文 inglês : BLUE SKY TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬交石斜坡新益花園第 2 座 1 1 / I
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 31667 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德福工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DARTFORD LIMITADA
 英文 inglês : DARTFORD ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 1 號泉福工業大廈 1 3 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 31668 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蓮花景餐廳有限公司
 葡文 português : RESTAURANTE LOTUS VIEW, LIMITADA
 英文 inglês : LOTUS VIEW RESTAURANT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 9 2 號鴻安中心地下 A 座 Avenida de Marciano Baptista, n° 92, Edifício Hung On Center, rés-do-chão, Loja A, em Macau
 資本 capital : MOP\$90.000,00
 登記編號 N° do registo: 31669 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞飛國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL YAFEI, LIMITADA
 英文 inglês : YAFEI INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 4 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 31670 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百娜始澳門有限公司
 葡文 português : PANACHE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : PANACHE MACAO LIMITED
 法人住所 sede : Rua 1 de Maio, La Cite, 318, Bloco 5, 46B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31671 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 香港迪其工程有限公司
 葡文 português : HONG KONG DICKIE ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : HONG KONG DICKIE ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 9 樓 R 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31672 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信安保安有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA SON ON, LIMITADA
英文 inglês : SON ON SECURITY GUARDS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門看台街130號泉碧花園(第1、2期)地下D座
資本 capital : MOP\$2.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 31673 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 誠務勞務有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE EMPREGO SENG MOU LDA.
英文 inglês : SENG MOU LABOR COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門看台街130號泉碧花園(第1、2期)地下D座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 31674 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香雞市場營銷有限公司
葡文 português : MMF MARKETING LIMITADA
英文 inglês : MMF MARKETING LIMITED
法人住所 sede : 澳門爹美刁施拿地大馬路3號典雅灣3樓A座 Avenida de Demetrio Cinatti, n.º 3,
Edifício Classic Bay, 3.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 31675 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : Y A B S K A Y A 有限公司
葡文 português : YABSKAYA - COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : YABSKAYA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, 5.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31676 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金太陽有限公司
葡文 português : CCJ MACAU LIMITADA
英文 inglês : CCJ MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街濠庭都會第5座10樓B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31677 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三姊妹貨運有限公司
葡文 português : THREE SL TRANSPORTE DE CARGA LIMITADA
英文 inglês : THREE SL CARGO LTD.
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街127號時新大廈地下F座
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 31678 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中達國際貿易有限公司
葡文 português : CHINA SÁBIO COMÉRCIO INTERNACIONAL, LIMITADA
英文 inglês : CHINA WISE INTERNATIONAL TRADE, LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 1 1 1 號花城一利豐大廈 4 樓 R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31679 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 俊瑜工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE RAY-CLAUDIA ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : RAY-CLAUDIA ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路 5 1 4 號寶龍花園寶龍閣 1 2 樓 U 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31680 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新立揚棚架工程有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA ANDAIMES SUN LAP YEUNG, LIMITADA
 英文 inglês : SUN LAP YEUNG SCAFFOLDING & ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門工匠巷 1 0 號 B 寶石樓 2 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31681 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天行物流一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE LOGÍSTICO SKY WALKER SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : SKY WALKER LOGISTICS LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉格街 8 5 G 號南新花園 6 座 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31682 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門肯麗達貿易一人有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL MACAU KING LIDA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAU KING LIDA TRADE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街濠景花園第 2 6 座 6 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31683 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信慈投資置業有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO TRUST CHARITY LIMITADA
 英文 inglês : TRUST CHARITY REAL INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Pequim, n°s 173-177, Edifício Marina Plaza, r/c, P-Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 31684 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 本溪(澳門)有限公司
 葡文 português : BEN XI (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : BEN XI (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號互助會大廈 5 樓 3 7 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31686 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 群益工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA KWAN YEK, LIMITADA
英文 inglês : KWAN YEK ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路30號華寶花園第5座29樓A B室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 31687 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶豐國際(澳門)有限公司
葡文 português : PO FUNG INTERNACIONAL (MACAU) LDA.
英文 inglês : PO FUNG INTERNATIONAL (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈2樓C座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 31688 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 惠爾美(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE WEEMAY (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : WEEMAY (MACAU) TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門高美士街56號南園大廈12樓B室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 31689 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門申強有限公司
法人住所 sede : 澳門大興街華蘭臺第1座31A號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31690 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 霖昊建築工程有限公司
葡文 português : LAM HOU OBRAS DE CONSTRUÇÃO COMPANHIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔大埔街泉裕豪庭8樓A
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 31691 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 幸運星(澳門)投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS LUCK STAR (MACAU) LDA.
英文 inglês : LUCK STAR (MACAU) INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場11樓M
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31692 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 君華化工廠有限公司
葡文 português : FÁBRICA DE PRODUTOS QUÍMICOS KUAN VA, LIMITADA
英文 inglês : KUAN VA - CHEMICALS PRODUCTS, FACTORY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青州河邊馬路跨境工業區A地段工業大廈7樓I座
資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 31693 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新創設工程設計有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENHO DE ENGENHARIA NEW CREATE LDA.
英文 inglês : NEW CREATE DESIGN & ENGINEERING CONSULTANTS LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31694 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 五行機電設計工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECAÂNICA E DESENHO CINCO ELEMENTOS LDA.
英文 inglês : FIVE ELEMENTS M&E DESIGN & ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31695 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門三馬水泥有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CIMENTO SANMA MACAU LDA.
英文 inglês : MACAU SANMA CEMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 6 6 號華寶花園 1 座 2 6 樓 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31696 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一燃顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA ALLE LDA.
英文 inglês : ALLE BUSINESS SOLUTIONS COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31697 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柏星建築工程一人有限公司
葡文 português : STAR WELL CONSTRUÇÃO ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : STAR WELL CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 3 5 號保利達花園第 6 座 1 9 樓 A P 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31698 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛澳國際旅遊有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS HOWELL INTERNACIONAL, LIMITADA
英文 inglês : HOWELL INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門漁翁街 2 0 0 號海洋工業中心第 2 座 1 2 樓 F 座
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N° do registo: 31699 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 珠江商學院有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 4 樓 C 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31700 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛宇申強有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FEI YU SHEN QIANG LIMITADA
英文 inglês : FEI YU SHEN QIANG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門平線巷 1 號勝昌商業大廈 3 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31701 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國環球傳媒一人有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業大廈 2 1 樓 K 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 31702 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金邦一人有限公司
葡文 português : GOLD POINT SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
英文 inglês : GOLD POINT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 0 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31703 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博來頓國際貿易一人有限公司
葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL BRIGHTEN SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : BRIGHTEN INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 4 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31704 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金多金娛樂投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENTRETENIMENTO E INVESTIMENTO KAM TO KAM LIMITADA
英文 inglês : KAM TO KAM ENTERTAINMENT & INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝集團商業中心 1 1 樓 U 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31705 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 業升 (澳門) 工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA YE SHENG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SIGNATURE (MACAU) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號互助會大廈 5 樓 3 7 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31706 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昇煌旅遊有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGEM BRILHO LIMITADA
 英文 inglês : BRILLIANCE TRAVEL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美基街寶華大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 31707 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : H O T 會展 (翻譯) 有限公司
 葡文 português : HOT EXPOSIÇÃO (TRADUÇÃO) LDA.
 英文 inglês : HOT EXPOSITION (TRANSLATION) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 4 6 號金融中心 1 0 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 31708 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中科東圖工程 (澳門) 有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS CHONG FO TONG TOU (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : ZHONGKE COHALF (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔東北馬路聚龍明珠花園豪苑 5 期 4 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31709 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : P H O E N I X 翻譯一人有限公司
 葡文 português : FÊNIX TRADUÇÕES, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : PHOENIX TRANSLATIONS, LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Viseu, n° 423, Edifício Man Fai Garden, 7° andar, F, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31710 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A T L A S C A P I T A L 有限公司
 葡文 português : ATLAS CAPITAL LIMITADA
 英文 inglês : ATLAS CAPITAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路無門牌澳門財富中心 1 9 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31711 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 達元有限公司
 葡文 português : ALL BRILLIANT LDA.
 英文 inglês : ALL BRILLIANT LTD.
 法人住所 sede : 澳門海灣南街信和廣場第 1 座 1 9 樓 B
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 31712 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大班 (澳門) 汽車皮業有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬交石街 2 0 5 — 2 0 9 號廣華新邨第 4 座地下 B 座

資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 31713 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維德資訊科技工程有限公司
葡文 português : WEDE ENGENHARIA DE TECNOLOGIA INFORMATICA LDA.
英文 inglês : VICTOR INFORMATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾街 1 3 1 號銀輝大廈 6 樓 C
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31714 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世運自動車服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE AUTOMÓVEIS WORLD FREIGHT LIMITADA
英文 inglês : WORLD FREIGHT AUTO SERVICE LTD.
法人住所 sede : 澳門青洲里 6 2 號青洲工業大廈 2 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31715 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 太陽城福建會博彩中介有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROMOÇÃO DE JOGOS TAI IEONG SENG FOK KIN WUI, LIMITADA
英文 inglês : TAI IEONG SENG FOK KIN WUI GAMING PROMOTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 6 樓 0 5 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 31716 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世建新建業物業投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADE INVESTIMENTO CL SAN KIN YIP, LIMITADA
英文 inglês : CL SAN KIN YIP PROPERTY INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 9 樓 F 座 Rua de Xangai, n.º 175, Edifício Ass. Comercial Macau, 19.º andar F, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31717 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A & M 汽車美容有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE LAVAGEM DE VIATURAS A & M, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門火船頭街 2 1 9 號明暉樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 31718 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新康樂物業管理有限公司
法人住所 sede : 澳門羅若翰神父街 1 9 號豐寧大廈 2 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31719 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 國鴻昌裝飾設計工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO KOWK HONG CHEONG, LIMITADA
英文 inglês : KOWK HONG CHEONG DECORATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門收容所街 9 3 號美居商場地下 A Z
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31720 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 騰建工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TREND LDA.
英文 inglês : TREND ENGINEERING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第一街 7 5 號康泰樓地下 0 0 4 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31721 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南輝清潔服務一人有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊一街宏發大廈 4 6 號 Q 座地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 31722 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 文泰技術發展有限公司
葡文 português : KHC DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : KHC TECH LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路 4 5 號 2 樓 E
資本 capital : MOP\$25.500,00
登記編號 N° do registo: 31723 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 索瑪發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO SUO MA LIMITADA
英文 inglês : SUO MA DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋新街 1 4 8 號地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 31724 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新太平發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO SAN TAI PING LIMITADA
英文 inglês : SAN TAI PING DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 3 4 8 號利豐大廈地下 Z 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31725 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兩合蔬菜有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE HORTALICA LEONG HAP LDA.
英文 inglês : LEONG HAP VEGETABLES CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門何賢紳士大馬路澳門批發市場地下第四街 1 4 8 — 1 4 9 號舖
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 31726 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大世紀集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO GREAT CENTURY, LIMITADA
英文 inglês : GREAT CENTURY GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 1 1 至 1 1 3 號華寶商業中心 4 樓
資本 capital : MOP\$980.000,00
登記編號 N.º do registo: 31727 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國航控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES KUOK HANG, LIMITADA
英文 inglês : KUOK HANG HOLDING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路永意大廈 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 31728 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中南實業投資有限公司
葡文 português : EMPRESA DE INVESTIMENTO INDUSTRIAL E COMERCIAL ZHONG NAN DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU ZHONG NAN INDUSTRIAL AND INVESTMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝集團商業中心 1 0 樓 J — N 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31729 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M I L E N I O — 國際貿易有限公司
葡文 português : MILENIO - COMÉRCIO INTERNACIONAL, LIMITADA
英文 inglês : MILENIO - INTERNATIONAL TRADE, LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 5 樓 Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 25.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31730 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三寶工程有限公司
法人住所 sede : 澳門永寧廣場 2 2 8 號海景園第 1 座 2 9 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31731 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亮基裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街威苑大廈地下 L 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31732 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興化豆腐有限公司
法人住所 sede : 澳門中心街 2 3 2 號唯德花園第 1 座 1 4 樓 F 座

資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N° do registo: 31733 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈興裝修工程有限公司
葡文 português : IENG HENG OBRAS DE DECORAÇÃO LDA.
法人住所 sede : 澳門連安後巷 1 3 號鴻新大廈地下 A 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 31734 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門大陸國際投資管理集團有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路南方大廈 3 樓 A A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 31735 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 通達裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÕES TONG TAT LDA.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭展廖園 5 號
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31736 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 森榮利工程(澳門)有限公司
葡文 português : SAM RING LAI SOCIEDADE DE ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : SAM RING LAI ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園華輝閣 3 座 9 樓 B 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31737 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門雜技藝術團發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE ARTES DE ACROBATICAS MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU ACROBATIC ARTS DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31738 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 菲克斯有限公司
葡文 português : FIXI LIMITADA
英文 inglês : FIXI LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中 1 4 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31739 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門長潤建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA CONSTRUÇÃO ENGENHARIA CHEONG YUN (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : CHEONG YUN CONSTRUCTION ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和樂大馬路109號C宏建大廈第8座地下B舖
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31740 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博司管理顧問一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO E CONSULTORIA FERNANDO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : FERNANDO CONSULTANCY SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場9樓L室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31741 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安大富投資一人有限公司
 葡文 português : ADDFULL INVESTIMENTOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ADDFULL INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街129號保利達花園第6座地下B J 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31744 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 阿波羅雪糕有限公司
 葡文 português : GELADOS APPOLO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : APPOLO ICE CREAM COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第1座1樓B座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31745 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓達科技工程有限公司
 葡文 português : SMART-TECH TECNOLOGIA ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : SMART-TECH ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門丞仔拉哥斯街19號雄昌花園第3座8樓S室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31746 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 松福建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO ENGENHARIA SONGFU LIMITADA
 英文 inglês : SONGFU CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門永康街16號康樂新邨第1座樂平樓7樓A Rua da Saúde, n.º 16, Edifício Hong Lok Sun Chuen, Bloco I, Lok Ping Lao, 7.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31747 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : MERIDIAN澳門有限公司
 葡文 português : MERIDIAN MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MERIDIAN MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Coimbra, Nova City, Bloco II, 2.º andar C, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 31748 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 現代能源投資有限公司

葡文 português : HYUNDAI ENERGIA INVESTIMENTO LIMITADA

英文 inglês : HYUNDAI ENERGY INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門罉些喇海軍上將巷 8 號華安大廈地下 E 舖

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 31749 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 環新貿易有限公司

葡文 português : KENG SAN DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LDA.

英文 inglês : KENG SAN TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街馨花苑 1 4 樓 J

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 31750 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門天之葆人力資源(國際)有限公司

法人住所 sede : 澳門東北大馬路海名居 4 座 1 5 樓 T

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 31751 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新方盛集團有限公司

葡文 português : GRUPO SAN FONG SENG LDA.

英文 inglês : SAN FONG SENG GROUP LTD.

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 怡德商業中心 1 0 樓

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 31752 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 環澳會展後勤服務有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE APOIO LOGISTICO A CONVENÇÕES E EXPOSIÇÕES WAN OU, LIMITADA

英文 inglês : HUAN AO CONVENTION AND EXHIBITION LOGISTIC SERVICE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門萬安巷 1 2 號萬安大廈 6 樓 A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 31753 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門禮車服務有限公司

葡文 português : MACAU SERVICO DE LIMUSINAS, LDA.

英文 inglês : MACAU LIMOUSINE SERVICE, LTD.

法人住所 sede : 澳門土地廟前地 1 0 號富洋花園地下 D 座 Largo do Pagode do Patena, n° 10, Fu Ieong
Fa Yuen, rés-do-chão D, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 31754 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雪妮模特兒管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO MODELO SHERRYMODEL LIMITADA
英文 inglês : SHERRYMODEL MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路668號泉鴻花園碧苑14樓O座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31755 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三雄餐飲管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO 3 KINGS LDA.
英文 inglês : 3 KINGS RESTAURANT MANAGEMENT COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路163—165號合和工業大廈13樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31756 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銀栢(澳門)有限公司
葡文 português : SILVER PINE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SILVER PINE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336號誠豐商業中心17樓M—N座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31757 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 致裕建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA CHI YU LDA.
英文 inglês : CHI YU CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門高園街柏苑大廈地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31758 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安康澳門國際旅遊服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TURISMO SERVIÇO ON HONG INTERNACIONAL MACAU LDA.
英文 inglês : ON HONG TOUR SERVICE INTERNATIONAL MACAU CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門俾若翰街493號綠楊花園第3及第4座利祥閣、利和閣地下F
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 31759 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保榮建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環如意廣場48號寶暉海景花園寶豐閣18樓W室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 31760 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 暉盈投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DE DESENVOLVIMENTO FAI YING LIMITADA
英文 inglês : FAI YING INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊一街61—71號宏泰工業大廈11樓B座

資本 capital : MOP\$250.000,00
登記編號 N° do registo: 31761 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏開人力資源有限公司
葡文 português : WANG KAI RECURSOS HUMANOS LIMITADA
英文 inglês : WANG KAI HUMAN RESOURCES LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 C—D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31762 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏大建設集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE CONSTRUÇÕES WANG TAI, LIMITADA
英文 inglês : WANG TAI CONSTRUCTION GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 C—D 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 31763 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏發地產投資顧問有限公司
葡文 português : WANG FA INVESTIMENTO IMOBILIARIO CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : WANG FA REALTY INVESTMENT CONSULTANTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 C—D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31764 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏業鋼鐵造型有限公司
葡文 português : WANG YE INDÚSTRIA SIDERÚRGICA MODELAGEM LIMITADA
英文 inglês : WANG YE STEEL INDUSTRY MODELING LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 C—D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31765 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三英飲食有限公司
葡文 português : SAM YENG COMIDAS LDA.
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路 1 1 3 0 號地下 E 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 31766 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門味皇有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RECIPES DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU RECIPES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 6 號嘉華閣地下 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 31767 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福壽長春茶（澳門）有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CHÁ FOREVER WEALTH & HEALTH (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FOREVER WEALTH AND HEALTH TEA (MACAU) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路中國銀行大廈 2 7 樓 C 室
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 31768 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬海貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL HEPTADREAM, LIMITADA
英文 inglês : HEPTADREAM TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Ramal dos Mouros, Edifício O. K. Garden, 2.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N.º do registo: 31769 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 托信（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TOP SON (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : TOP SON (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 31770 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德爾泰國際投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL DIADEM LIMITADA
英文 inglês : DIADEM INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 3 2 5 號寶龍花園金龍閣 8 樓 A 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31771 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 發修身美容中心有限公司
葡文 português : FAI SALÃO DE BELEZA, LIMITADA
英文 inglês : FAI FITNESS & BEAUTY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸海港街國際中心第 1 期 7 1 號 J 地舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31772 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建利貿易一人有限公司
葡文 português : JIAN LI COMERCIALIZAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : JIAN LI TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸柏林街 1 4 8 號 A 地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31773 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華昌玻璃膠廠有限公司
葡文 português : FABRICA DE SILICONE WA CHEONG LIMITADA

英文 inglês : WA CHEUNG SILICONE SEALANT COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路15號至69號福泰工業大廈14樓B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 31774 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永添工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭巴素打爾古街378號寬利大廈3C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 31775 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩研建築工程顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE CONSTRUÇÃO UCC URBAN LIMITADA
 英文 inglês : UCC URBAN CONSTRUCTION CONSULTANTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場249號中土大廈7樓B
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 31776 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : GOR - CULTURA E SAÚDE, SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
 法人住所 sede : Rua Cidade do Porto, n° 415, Bloco A, Edifício Brilhantismo, 10° andar, AH, em
 Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31777 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 日本傳媒顧問有限公司
 葡文 português : JAPONÊS MÉDIA DE CONSULTORES LIMITADA
 英文 inglês : JAPANESE MEDIA CONSULTANTS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路221號鴻業大廈6樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31778 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 名揚國際集團有限公司
 葡文 português : GRUPO INTERNACIONAL AFAMAR LIMITADA
 英文 inglês : AFAMAR INTERNATIONAL GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場51號帝景苑B座12樓F座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 31779 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶島投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO GEM ISLAND LIMITADA
 英文 inglês : GEM ISLAND INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門永定街103號栢麗花園金華閣15樓G室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31780 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : T R A M E T A L — 鋼材出入口貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE METAIS TRAMETAL, LDA.
英文 inglês : TRAMETAL - IMPORT & EXPORT COMPANY LTD.
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 265, Edifício Kam Lai Kok, 3.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31781 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 法老國際集團有限公司
葡文 português : CCS GRUPO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : CCS GROUP INTERNATIONAL LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環六街7至13號永昌工業大廈2樓A座
資本 capital : MOP\$990.000,00
登記編號 N.º do registo: 31782 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金鳳凰傢具(澳門)有限公司
葡文 português : MOBÍLIA DE JIN FENG HUANG (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : JIN FENG HUANG FURNITURE (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心14樓C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31783 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潮派裝飾材料有限公司
葡文 português : MATERIAIS DA DECORAÇÃO DE DECOR CONCEPT, LIMITADA
英文 inglês : DECOR CONCEPT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心14樓C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31784 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環宇園林綠化管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA GERÊNCIA DE JARDIM BOTÂNICO VERDURA WAN YU, LIMITADA
英文 inglês : WAN YU BOTANICAL GARDEN GREENERY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸飛南第街23號獲多利大廈B座15樓A H
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 31785 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門電動汽車有限公司
葡文 português : AUTOMÓVEL ELÉCTRICOS (MACAU) LDA.
英文 inglês : ELECTRIC AUTOMOBILE (MACAO) PTE. LTD.
法人住所 sede : 澳門科英布拉街342號金苑大廈13樓L座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 31786 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威爾清潔物業管理有限公司
葡文 português : BEM LIMPEZA E GESTÃO PROPRIEDADES LDA.

英文 inglês : WELL CLEANING & PROPERTY MANAGEMENT SERVICE CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路20—26號富澤花園3樓E
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 31787 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : B I Z M E T H O D (澳 門) 有 限 公 司
 葡文 português : BIZ METHOD (MACAU) LDA.
 英文 inglês : BIZ METHOD (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓P座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31788 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 李約翰 (澳 門) 有 限 公 司
 葡文 português : JOHN LEES (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : JOHN LEES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場20樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31789 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 印度餐廳管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO INDIANO LIMITADA
 英文 inglês : INDIAN RESTAURANTS MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈19樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31790 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浪媒體策劃有限公司
 葡文 português : WAVE MEDIA PLANEAMENTO LDA.
 英文 inglês : WAVE MEDIA LTD.
 法人住所 sede : 澳門河邊新街296號豐順新村第4座5樓E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31791 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太德工程 (澳 門) 一 人 有 限 公 司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA NOVO TAI TAK (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TAI TAK ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路301—319號境豐豪庭新豐閣3樓G室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31792 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雋才一人有限公司
 葡文 português : CHON CHOI - SOCIEDADE UNIPessoal, LIMITADA
 英文 inglês : THE COMPANY LORE LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 555, 6° andar, Edifício Macau Landmark, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 31793 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利德 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA LEI TAK (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : LEI TAK (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環樟樹街H 1 4地段
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31794 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富利恆有限公司
葡文 português : FU LEI HANG COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : FU LEI HANG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門科英布拉街3 9 6至4 7 0號光輝苑地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31795 (SO)

破產 falência

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: NAM CHON FAT CHIN IAO HAN KONG SI
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL NAM CHON, LIMITADA
英文 inglês : NAM CHON DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Pequim, n.º 202A a 246, edifício "Macau Finance Center", 12.º andar, "I" e "J", em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 8944 (SO)

解散 dissolução

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德昌科技澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : TAK CHEUNG TECNOLOGIA COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : TAK CHEUNG TECHNOLOGY MACAO COMMERCIAL OFFSHORE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0號東南亞商業中心1 9樓G座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17832 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東駿地產投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO FOMENTO PREDIAL DONGJUN, LIMITADA
英文 inglês : DONGJUN REAL ESTATE INVESTMENT, LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 0 9號中國法律大廈2 1樓A至C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 21266 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美芙 I I 有限公司

葡文 português : MEF II LIMITADA
 英文 inglês : MEF II LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 918, World Trade Center, 13° andar B23, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23425 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美芙有限公司
 葡文 português : MEF LIMITADA
 英文 inglês : MEF LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 918, World Trade Center, 13° andar B22, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 20341 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大明(澳門離岸商業服務)有限公司
 葡文 português : DAMING (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : DAMING (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心4樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 24855 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: KING TAT CHAI I CHONG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO SKILTEX, LIMITADA
 英文 inglês : SKILTEX GARMENT FACTORY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊宏泰工業大廈5樓B、C、D、E座 Rua um do Bairro da Concórdia, Industrial Wang Tai, 5° andar, Bloco B, C, D, E, em Macau
 資本 capital : MOP\$280.000,00
 登記編號 N° do registo: 2033 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶島投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO GEM ISLAND LIMITADA
 英文 inglês : GEM ISLAND INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路315—365號富達花園8樓Z室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 24201 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻誠工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA UK SHING LIMITADA
 英文 inglês : UK SHING ENGINEERING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔亞威羅街匯景花園第2座19樓H座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 19406 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海霖國際投資有限公司
 葡文 português : HOI KAM INVESTIMENTO INTERNACIONAL LDA.
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心7樓B座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 27486 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蒂亞曼達珠寶鐘錶有限公司
葡文 português : JOALHARIA E RELOJOARIA DIAMANTE WORLD, LIMITADA
英文 inglês : DIAMANTE WORLD JEWELLERY & WATCHES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心9樓902室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 26807 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信芯半導體有限公司
葡文 português : SEMICONDUTORES ASTER LIMITADA
英文 inglês : ASTER SEMICONDUCTORS LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾街202號婦聯大廈6樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23507 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全豐貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CHUN FONG LDA.
英文 inglês : CHUN FONG TRADING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路57-67號金寶閣13樓E Avenida da Amizade, n.ºs 57-67,
Edifício Kam Pou Kok, 13.º andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 16750 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈然有限公司
葡文 português : NATURAL PROFITS COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : NATURAL PROFITS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249-255號中土大廈13樓L及M座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 18479 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 成利投資控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS CHENG LI LIMITADA
英文 inglês : CHENG LI INVESTMENTS AND HOLDINGS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249-255號中土大廈13樓L及M座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 26554 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 協安工程顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE CONSTRUÇÃO HIP ON, LIMITADA
英文 inglês : HIP ON CONSTRUCTION CONSULTANT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路567號大西洋銀行大廈10樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 26472 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祺安企業(澳門)有限公司
 葡文 português : EMPRESA KEY ON (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : KEY ON ENTERPRISE (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心1103室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 18369 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 快潔清潔服務用品有限公司
 法人住所 sede : 澳門昇平圍(昇平里)10號地下A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29161 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂之居物業發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門水坑尾昇平圍10號地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 30748 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 緯訊網絡商業服務有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INTERNET SERVIÇO COMERCIAL WISH, LIMITADA
 英文 inglês : WISH INTERNET COMMERCIAL SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蛋巷3至5號實偉大廈2樓B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 18196 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永裕娛樂及投資有限公司
 葡文 português : WENG U ENTRETENIMENTO E INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : SURTEC CO. LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路129號H漢群大廈地下
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 25608 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯裕一人有限公司
 葡文 português : LIAN YU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LIAN YU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈11樓F—G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 24973 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樺絨鞋廠有限公司
 葡文 português : FÁBRICA DE SAPATOS DE WAR WICK LIMITADA
 英文 inglês : WAR WICK SHOES FACTORY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路45號保利達工業中心第1期4樓C室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 29403 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保利成工程（澳門）有限公司
葡文 português : ENGENHARIA POTEX (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : POTEX ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 24091 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鋁業工程有限公司
葡文 português : MACAU OBRAS DE ALUMÍNIO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MACAU ALUMINIUM WORKS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心17樓S室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 27243 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 咨詢三維（澳門）有限公司
葡文 português : CONSULT 3D (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CONSULT 3D (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367號京澳商業大廈16樓A座 Avenida da Praia Grande, n.º 367,
Keng Ou Commercial Building, 16.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 25434 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葉綠屋有機園有限公司
法人住所 sede : 澳門消防隊巷9E英麗大廈地下D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 29738 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 裕基製衣廠有限公司
葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO YU KEI LIMITADA
英文 inglês : YU KEI GARMENT FACTORY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路185號澳門工業中心十三樓B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 12053 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 正富投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CHAINRICH, LIMITADA
英文 inglês : CHAINRICH INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路453號地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 27556 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新創佳物業投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PREDIAL SAN CHONG KAI LIMITADA
英文 inglês : SAN CHONG KAI REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門提督馬路163—165號合和工業大廈8字樓A座 Avenida do Almirante Lacerda, n°s 163-165, Edifício Industrial Hopewell, 8° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 29810 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智源國際貿易有限公司
 葡文 português : ZHIYUAN INTERNACIONAL IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : ZHIYUAN INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街166號新世界花園地下
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 30969 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 韓屋韓國料理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COZINHA COREANA CASA COREANA LIMITADA
 英文 inglês : KOREAN HOUSE KOREAN CUISINE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路614號泉澗花園13樓A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 30859 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國際紙業分銷(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL PAPEL DISTRIBUIÇÃO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : INTERNATIONAL PAPER DISTRIBUTION (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號澳門置地廣場23樓2301—2室 Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Macau Landmark, 23° andar, Salas 2301-2, em Macau
 資本 capital : MOP\$11.700.000,00
 登記編號 N° do registo: 14453 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏信實業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIAL E INDUSTRIAL WANG SON LIMITADA
 英文 inglês : WANG SON COMMERCIAL AND INDUSTRIAL CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門墨山街42號C舖地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 20905 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太平洋投資移民顧問有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA DE INVESTIMENTO E MIGRAÇÃO PACÍFICO, LIMITADA
 英文 inglês : PACIFIC INVESTMENT AND MIGRATION CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈2樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 26697 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
 英文 inglês : COLE HAAN HONG KONG LIMITED
 法人住所 sede : Estrada Baia Nossa Senhora da Esperanca, Four Seasons Hotel, Shop 2812, Cotai Strip, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 31685 (SO)

商業名稱 Firma

英文 inglês : MISSION CONTROL ASIA LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路155號百麗閣18樓K室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 31742 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 沃爾福特亞洲有限公司—澳門分行

葡文 português : WOLFORD ÁSIA LIMITADA - SUCURSAL DE MACAU

英文 inglês : WOLFORD ASIA LIMITED - MACAU BRANCH

法人住所 sede : Avenida Dr. Mário Soares, n.º 25, Edifício Montepio, 1.º andar, Compartmento 13, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 31743 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma

中文 chinês : 路易威登澳門有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE LOUIS VUITTON MACAU, LIMITADA

英文 inglês : LOUIS VUITTON MACAU COMPANY LIMITED

法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 160-206, Centro Comercial Tona Nam Ah, 20.º andar H-I, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 15468 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新發建築材料有限公司

葡文 português : SAM FAT MATERIAL DE CONSTRUÇÃO COMPANHIA LIMITADA

法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路21號2樓B座

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo: 30543 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中傑集團有限公司

葡文 português : GRUPO DE CHONG KIT LIMITADA

英文 inglês : CHONG KIT GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場F10

資本 capital : MOP\$101.800,00

登記編號 N.º do registo: 15259 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 南威地產置業有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL NAM WAI LIMITADA

英文 inglês : NAM WAI REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : Rua Nam Keng, n.º 93, LJ T, Edifício San Fa Seng Seong Cheong, r/c, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 17389 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 維鎂 (澳門) 有限公司
 葡文 português : WELMED (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : WELMED (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門噶地利亞街6號A越豐大廈地下(A)
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 21771 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: POU KEI KIN CHOK IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CIVIL HMNR , LIMITADA
 英文 inglês : HMNR CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心2 2樓P 2 2 0 5室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 5442 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東駿旅遊有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO ESTRELA DO REI, LIMITADA
 英文 inglês : KING STAR TRAVEL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 6 5號志豪大廈A 1 3
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 29540 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀佳工程服務有限公司
 葡文 português : YIU KAI - ENGENHARIA E SERVIÇOS, LIMITADA
 英文 inglês : YIU KAI ENGINEERING & SERVICES, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路1 5 7號激成工業中心第2期7樓I室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 20348 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南宇星電子 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS ELECTRÓNICOS NANYUXING (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : NANYUXING ELECTRONICS (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 2 9號南灣商業中心1 4樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 25558 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 市場概念 (澳門離岸商業服務) 有限公司
 葡文 português : MARKETING CONCEPTS (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MARKETING CONCEPTS (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0號東南亞商業中心4樓F室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23591 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中榮化學品澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : ZHONG YUNG PRODUTOS QUÍMICOS COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : ZHONG YUNG CHEMICAL MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43—53A號澳門廣場15樓H座 Avenida do Infante D. Henrique, n.ºs 43-53A, Macau Square, 15.º andar H, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19235 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 白洋舍(澳門)有限公司
羅馬拼音 romanização: PAK IEONG SE (OU MUN) IAO HAN CONG SI
葡文 português : LAVANDARIA LIMPO (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : CLEAN LIVING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida Venceslau de Moraes, n.º 243, Edifício Industrial Fu Tai, 6.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 7637 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮利冷氣工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA DE AR CONDICIONADO WENG LEI, LIMITADA
英文 inglês : WING LEE AIR-CONDITIONER ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔拉哥斯街19號雄昌花園第3座8樓S室 Rua Lagos, n.º 19, Edifício Hong Cheong, Bloco 3, 8.º andar S, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 26930 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東方紅藥業(澳門)有限公司
葡文 português : TUNG FONG HUNG - PRODUTOS MEDICINAIS (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : TUNG FONG HUNG MEDICINE COMPANY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路新八佰伴7樓S703舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 13874 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 獅城國際博彩中介人服務一人有限公司
葡文 português : LION CITY INTERNACIONAL SERVIÇOS DE PROMOTOR DE JOGO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LION CITY INTERNATIONAL GAMING PROMOTER SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街第169號南岸花園第4座3樓P座 Rua de Bruxelas, n.º 169, Edifício Jardim Nam Ngon, Bloco 4, 3.º andar P, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 29471 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恩健醫療服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DOS CUIDADOS DE SAÚDE IAN KIN LIMITADA
英文 inglês : IAN KIN MEDICAL SERVICE LTD.
法人住所 sede : 澳門騎士馬路康和廣場地下J舖
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 27312 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 合木工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA POCKWOOD (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : POCKWOOD ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節街 2 2 1 號廣福安花園 1 座 1 0 樓 A 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 28988 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 1 6 6 1 投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 1661, LIMITADA
 英文 inglês : 1661 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, Shop 2617A, Level 3, The Venetian Macao, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 30022 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中擴濱田(澳門離岸商業服務)有限公司
 葡文 português : RICH BENFIELD (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : RICH BENFIELD (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利商業中心 2 0 樓 R 室單位
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 19525 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬濠電機工程(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA ELECTROMECÂNICA MAN HOU (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : MARSHALL E & M ENGINEERING (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 1 1 1 號花城利豐大廈 2 8 樓 N 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 29260 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鷹速國際貿易有限公司
 葡文 português : ÁGUIA VELOZ COMÉRCIO INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : EAGLE SPEED INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環菜園路華景園第 1 座 1 5 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 26723 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天時人力資源顧問一人有限公司
 葡文 português : TIMES HR - CONSULTADORIA DE RECURSOS HUMANOS, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TIMES HR CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 E 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29694 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一直在綫一人有限公司
葡文 português : ALWAYS ONLINE, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : ALWAYS ONLINE LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 2 6號怡德商業中心5樓E室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 29693 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天然一人有限公司
葡文 português : SKYPHOTO, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : SKYPHOTO LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 2 6號怡德商業中心5樓E室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 29695 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銘鴻投資有限公司
葡文 português : MIN HUNG INVESTIMENTO, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路寶龍花園地下E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 18098 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 淨月潭美容美體有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TRATAMENTO DE BELEZA JING YUE TAN LDA.
英文 inglês : JING YUE TAN BEAUTY TREATMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街3 1 8號花城第4 3地段商場地下A E鋪
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 15760 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兆基鑽探工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA PERFURAÇÃO E ENGENHARIA SKI LIMITADA
英文 inglês : SKI DRILLING & ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 9號京澳大廈1 7樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 27327 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 經緯測量有限公司
葡文 português : COMPANHIA COMPASS MEDIÇÃO LIMITADA
英文 inglês : COMPASS SURVEYING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 9號京澳大廈1 7樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 27326 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 健科投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO KIN FO LIMITADA
英文 inglês : KIN FO INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈21樓C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19013 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : DFS COTAI LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門路環望德聖母灣大馬路四季酒店1樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 26072 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門萬方科技有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE TECNOLOGIA R&D (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : R&D TECHNOLOGY COMPANY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244—246號澳門金融中心11樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 20463 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : F A C 澳門有限公司
 葡文 português : FAC MACAU LIMITADA
 英文 inglês : FAC MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場187號光輝商業中心3樓Q單位 Avenida Dr. Carlos D'Assumpção, n° 187, Jardim Brilhantismo, 3° andar Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 27671 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鑑興建築工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO CIVIL KAM HAN, LIMITADA
 英文 inglês : KAM HAN CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—377號京澳大廈19樓D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 30713 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C & P 品牌有限公司
 葡文 português : C & P LUXO LIMITADA
 英文 inglês : C & P LUXURY LIMITED
 法人住所 sede : Estrada da Baía de N. Senhora de Esperança, s/n°, The Grand Canal Shoppes at the Venetian Macao, Level 3, Shop 2417, Taipa
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 30325 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勝光投資(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS SUCCESS LIGHT (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SUCCESS LIGHT INVESTMENTS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Estrada da Baía de N. Senhora de Esperança, s/n°, The Grand Canal Shoppes at the Venetian Macao, Level 3, Shop 2207, Taipa
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 30180 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : I K O N 方案有限公司
葡文 português : IKON SOLUÇÕES LDA.
英文 inglês : IKON SOLUTIONS LTD.
法人住所 sede : Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, Edifício Banco Luso Internacional, 11.º andar G-H, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31030 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 方圓諮詢顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA GLOBAL, LIMITADA
英文 inglês : GLOBAL CONSULTING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋新街 2 4 6 號金洪大廈 2 樓 A Rua Nova À Guia, n.º 246, Edifício Kam Hung, 2.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 18321 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩盛建築工程有限公司
葡文 português : HOU SÊNG CONSTRUÇÃO CIVIL, LIMITADA
英文 inglês : HO SHING CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 3 樓 F 室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 27474 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 琛寶 (澳門) 工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SAMPO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SAMPO (MACAU) ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路華寶花園第 2 座 2 樓 G 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 27266 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 集美 M 國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL JIMEI M LIMITADA
英文 inglês : JIMEI M INTERNATIONAL CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 2 0 1 號新建業商業中心 8 樓 J 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 30809 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 集美 L 國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL JIMEI L LIMITADA
英文 inglês : JIMEI L INTERNATIONAL CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 2 0 1 號新建業商業中心 8 樓 J 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 30811 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 集美W國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL JIMEI W LIMITADA
 英文 inglês : JIMEI W INTERNATIONAL CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路201號新建業商業中心8樓J座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 30812 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 集美S國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL JIMEI S LIMITADA
 英文 inglês : JIMEI S INTERNATIONAL CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路201號新建業商業中心8樓J座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 30810 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金光旅遊國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE VIAGENS E DE TURISMO INTERNACIONAL GOLDEN LIGHTING LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN LIGHTING INTERNATIONAL TRAVEL AND TOURISM COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場249-263號中土大廈15樓I座
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 31371 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : N A V亞洲和平有限公司
 葡文 português : NAV ASIA PACÍFICO LIMITADA
 英文 inglês : NAV ASIA PACIFIC LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 181-187, Centro Comercial do Grupo
 Brilhantismo, I-12, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 25579 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: CHUN MAIN PAN CHAI KUN LEI FAT CHIN CHONG SAM (OU MUN) IAO HAN CONG SI
 葡文 português : TQC CONTROLE DE QUALIDADE DE MERCADORIAS (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : TQC DEVELOPMENT CENTRE (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場335號獲多利中心20樓N座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 11555 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環星鋼鐵(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FERRO E AÇO WAN SENG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : GLOBE STAR STEEL (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門美麗街21號怡美大廈5樓C室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 25990 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 好時利出入口有限公司

葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO HORSELEY, LIMITADA
英文 inglês : HORSELEY IMPORT & EXPORT LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街1至3A號國際銀行大廈14樓1404至1405室
資本 capital : MOP\$10.000,00
登記編號 N.º do registo: 1432 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合和機電工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELÉCTRICA E MECÂNICA HAP VO, LIMITADA
英文 inglês : HAP VO ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181—187號光輝集團商業中心10樓R座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 28860 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金獅製衣廠有限公司
葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO LEÃO DE OURO, LIMITADA
英文 inglês : THE GOLDEN LION GARMENT FACTORY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路139至149號南益工業大廈2樓C, 3樓C及D, 4樓C, 5樓C
Avenida Almirante Lacerda, n.ºs 139 a 149, Edifício Industrial Nam Yick, 2.º andar
C, 3.º andar C e D, 4.º andar C, 5.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 3156 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富達發展有限公司—澳門離岸商業服務
葡文 português : FULLTOP DESENVOLVIMENTO LDA. - COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU
英文 inglês : FULLTOP DEVELOPMENT LIMITED - MACAO COMMERCIAL OFFSHORE
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路371號京澳大廈16樓C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 25934 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門綜合顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA INTEGRADA MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU INTEGRATED CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心16樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 18388 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保鋒建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA BO FUNG, LIMITADA
英文 inglês : BO FUNG CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路1030號美樂花園1樓P室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 26521 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳中通訊設備有限公司
葡文 português : COMERCIALIZAÇÃO DE APARELHAGEM DE COMUNICAÇÕES OU CHUNG, LIMITADA

英文 inglês : COMMUNICATIONS APPLIANCES OU CHUNG LIMITED
法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街內港6號A碼頭C舖閣樓
資本 capital : MOP\$3.002.000,00
登記編號 N° do registo: 7989 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百盛空調(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門觀音堂街189-191號地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 20462 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 力基鋁業工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS DE ALUMÍNIO LUCKING, LIMITADA
英文 inglês : LUCKING ALUMINIUM ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街保利達花園第6座22樓A S室
資本 capital : MOP\$3.000.000,00
登記編號 N° do registo: 23762 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東力國際有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161-253號廣福祥花園地下B A舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 26082 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門建設研究所有限公司
葡文 português : INSTITUTO DE ESTUDOS DE INFRAESTRUTURAS DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU INFRASTRUCTURE RESEARCH INSTITUTE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋新街246號金洪大廈2樓A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 18389 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 志豪工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHI HOU, LIMITADA
英文 inglês : CHI HOU ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅利老馬路1-Q號蘆苑15樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 16764 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中銀(國際)置業集團投資有限公司
法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路新城市第6座15/B
資本 capital : MOP\$138.000,00
登記編號 N° do registo: 26501 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滙城電業工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROTÉCNICA WUI SHING LDA.

英文 inglês : WUI SHING ELECTRICAL ENGINEERING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 4 9 — 2 6 3 號中土大廈 1 5 樓H室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 24653 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興宏工程一人有限公司
葡文 português : HARVEST ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : HARVEST ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督大馬路茵景園第 1 座 1 1 樓E室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 27709 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立喜國際澳門有限公司
葡文 português : MÍDIA INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MIDIA INTERNATIONAL (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園 2 3 座 3 4 樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 28051 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金浩安建築裝飾設計工程（澳門）有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO, DESIGN E ENGENHARIA KING RICH (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : KING RICH CONSTRUCTION, DESIGN & ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 1 0 樓E座
資本 capital : MOP\$480.000,00
登記編號 N.º do registo: 26468 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中安液化氣工程一人有限公司
葡文 português : ENGENHARIA DE LÍQUIDO GÁS DE CHUNG ON, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHUNG ON LIQUID GAS ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭新街 2 2 號聯新廣場第 3 座 3 5 樓R
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 21484 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏財實業（澳門）有限公司
葡文 português : EMPRESA DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO WANG CHOI (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : WANG CHOI REAL ESTATE ENTERPRISE (MACAU), LIMITED
法人住所 sede : 澳門高園街 1 0 號粵華花園地下 B、C 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 11444 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大福行物業顧問（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE PROPRIEDADES RICH HOUSE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : RICH HOUSE PROPERTY CONSULTANT (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 4 9 3 — 5 5 5 號保利達花園地下 A C 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 27985 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 冠業製衣廠有限公司
 葡文 português : FÁBRICA DE VESTUÁRIO KOON IP, LIMITADA
 英文 inglês : KOON IP GARMENT FACTORY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街158—164號威雄工業大廈13樓C座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 23319 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德興行石油(澳門)有限公司
 葡文 português : TAK HING HONG GÁS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : TAK HING HONG GAS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基南街80號多寶花園地下P舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 17101 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 健華工程有限公司
 葡文 português : KINWAY - ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : KINWAY ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門科英布拉街417號百德大廈第1座6樓T座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 27794 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 志新針織廠有限公司
 羅馬拼音 romanização: CHI SAN CHAM CHEK CHONG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : FÁBRICA DE MALHAS NEW WAY, LIMITADA
 英文 inglês : NEW WAY KNITTING WEAR FACTORY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基南街425號利耀閣18/L
 資本 capital : MOP\$140.000,00
 登記編號 N° do registo: 5737 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 家輝僱傭一人有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE EMPREGO KELVIN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街83號B百福大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29851 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: SUN KAM KWONG KUOK CHAI (CHON CHUT HAU) IAU HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO SUN KAM KWONG INTERNACIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : SUN KAM KWONG INTERNATIONAL (IMPORT & EXPORT) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂巷63號嘉應花園地下T舖
 資本 capital : MOP\$10.000,00
 登記編號 N° do registo: 13232 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 堅城工程（澳門）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA (MACAU) KING CITY LIMITADA
 英文 inglês : KING CITY (MACAU) ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路新城市花園第8座15樓C室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 30544 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏力（澳門離岸商業服務）有限公司
 葡文 português : PWS (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : PWS (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場160至206號東南亞商業中心9樓B座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 24753 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智豪電腦針織出入口有限公司
 葡文 português : INTELIGÊNCIA TRICÔ COMPUTARIZADO IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : INTELLIGENCE COMPUTING KNITTERS EXPORT - IMPORT, LIMITED
 法人住所 sede : Travessa da Areia Preta, Edifício Industrial Fat Lei, 8.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 21800 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天鳳企業（澳門）有限公司
 葡文 português : DEFUN (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : DEFUN (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場東南亞商業中心14樓G座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 27183 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬盈娛樂有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENTRETENIMENTO MAN IENG, LIMITADA
 英文 inglês : MAN IENG ENTERTAINMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓A Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 258, Edifício Kin Heng Long, 4.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 28223 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 穩業投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DESENVOLVIMENTO ALL RIGHT LIMITADA
 英文 inglês : ALL RIGHT INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓A Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 4.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 20906 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 迪美亞投資發展有限公司
 葡文 português : DE MEER INVESTIMENTO DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : DE MEER INVESTMENT DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓A Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n° 258, Edifício Kin Heng Long, Plaza, 4° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 25813 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 偉興玻璃幕牆工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DIVISÓRIA EM VIDRO WAI HING LDA.
 英文 inglês : WAI HING CURTAIN WALL ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心15樓1503室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 23954 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A S I A L A N D 人力資源服務有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE RECURSOS HUMANOS ASIALAND, LIMITADA
 英文 inglês : ASIALAND PROMOTIONS AND GENERAL RECRUITMENT SERVICES, LIMITED
 法人住所 sede : Beco do Gonçalo, n° 1-B, Edifício Long Song, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 30692 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晴朗商業及人力資源顧問有限公司
 葡文 português : BLUE SKY CONSULTADORIA DE COMERCIAL E RECURSOS HUMANOS LIMITADA
 英文 inglês : BLUE SKY COMMERCIAL AND HUMAN RESOURCES CONSULTANT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181-187號光輝(集團)商業中心12樓Q座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 30970 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門盈南有限公司
 葡文 português : MACAU IENG NAM LIMITADA
 英文 inglês : MACAU IENG NAM LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心4樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 27156 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門永盟有限公司
 葡文 português : MACAU YONG MENG LIMITADA
 英文 inglês : MACAU YONG MENG LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心4樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 26960 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安進安全顧問(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE SEGURANÇA ON CHON (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : ON CHON SAFETY CONSULTANTS (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路南新花園第2座10樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 27772 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 越鼎國際(澳門)有限公司
葡文 português : FLYING INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FLYING INTERNATIONAL (MACAO) LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸皇朝宋玉生廣場258號建興隆廣場19樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 28737 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金光旅遊市場推廣有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE PUBLICIDADE E PROMOÇÃO DE TURISMO GOLDEN LIGHTING, LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN LIGHTING TOURISM MARKETING AND PROMOTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249—263號中土大廈15樓I座 Alameda Dr. Carlos
D'Assumpção, n.ºs 249-263, Edifício Chong Tou, 15.º andar I, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 27889 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金光國際(澳門)拍賣有限公司
葡文 português : GOLDEN LIGHTING LEILÃO INTERNACIONAL (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN LIGHTING INTERNATIONAL AUCTION (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249—263號中土大廈15樓I座 Alameda Dr. Carlos
D'Assumpção, n.ºs 249-263, Edifício Chong Tou, 15.º andar I, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 24233 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門不夜城傳媒投資集團有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DO GRUPO DE INVESTIMENTO DA MEDIA CIDADE MARAVILHOSA DE MACAU,
LIMITADA
英文 inglês : MACAO AMAZING CITY MEDIA INVESTMENT GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249—263中土大廈15樓I座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,
n.ºs 249-263, Edifício Chong Tou, 15.º andar I, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 29945 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金光籃球俱樂部有限公司
葡文 português : CLUBE DE BASQUETEBOL GOLDEN LIGHTING, LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN LIGHTING BASKETBALL CLUB COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249—263號中土大廈15樓I座 Alameda Dr. Carlos
D'Assumpção, n.ºs 249-263, Edifício Chong Tou, 15.º andar I, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 27890 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 創作群(澳門)有限公司
 葡文 português : D'DRIVE STUDIO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : D'DRIVE STUDIO (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181至187號光輝商業大廈21樓I至K座 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n.ºs 181-187, Edifício Centro Comercial Brilhantismo, 21.º andar I a
 K, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 29876 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 水立方有限公司
 葡文 português : CUBO DE ÁGUA LIMITADA
 英文 inglês : AQUA SOLUTIONS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號5樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31056 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門構築建築裝飾有限公司
 葡文 português : ARCHIBUILD - DECORAÇÕES E CONSTRUÇÃO (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : ARCHIBUILD DECORATIVE CONSTRUCTION (MACAU) CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街24號花城利盈大廈18樓J座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 25859 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門先強(國際)醫貿發展有限公司
 葡文 português : MACAU XIAN QIANG (INTERNACIONAL) SOCIEDADE COMERCIAL E DESENVOLVIMENTO DE
 EQUIPAMENTOS FARMACÊUTICOS E MEDICAMENTOS, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO XIAN QIANG (INTERNACIONAL) PHARMACEUTICAL EQUIPMENT AND MEDICINES
 DEVELOPMENT TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓D室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16650 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門中華文化教育集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO CULTURAL E EDUCAÇÃO CHONG WA (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : CHONG WA CULTURE & EDUCATION GROUP (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場258號建興龍廣場7樓A、B、C、D座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 29183 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : O P U S 一人有限公司
 葡文 português : OPUS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : OPUS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場13樓1302—1303室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31247 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : CANNONWAY 建築諮詢顧問 (澳門) 有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA DE CONSTRUÇÃO CANNONWAY (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CANNONWAY CONSTRUCTION CONSULTANTS (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 L 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 24959 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新澳娛樂城國際投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CIDADE DE DIVERSÕES E INVESTIMENTO NOVO MACAU INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : NEW MACAU ENTERTAINMENT CITY INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 — 2 6 3 號中土大廈 1 5 樓 I 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 249-263, Edifício Chong Tou, 15.º andar I, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 28919 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新精美工程裝修有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA SAN CHENG MEI, LIMITADA
 英文 inglês : SAN CHENG MEI DECORATION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 — 2 6 3 號中土大廈 1 5 樓 I 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 249-263, Edifício Chong Tou, 15.º andar I, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 27528 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泉通國際食品發展有限公司
 葡文 português : DESENVOLVIMENTO DE COMESTÍVEL CHUN TONG INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : CHUEN TUNG INTERNATIONAL COMESTIBLES DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門火船頭街內港 1 4 號碼頭粵通大廈地下 B 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14124 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寰發洋酒有限公司
 葡文 português : REMFLY VINHO LDA.
 英文 inglês : REMFLY WINES & SPIRITS LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 3 5 — 2 4 3 號中土大廈 2 1 樓 N, O, P
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19636 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浙江精工鋼結構 (澳門) 有限公司
 葡文 português : ZHEJIANG JINGGONG - ESTRUTURAS DE AÇO, LIMITADA
 英文 inglês : ZHEJIANG JINGGONG STEEL STRUCTURE (MACAU) CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 F 1 0
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 26304 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 輝宏工程有限公司
 葡文 português : FAI WANG ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : FAI WANG ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路25—69號福泰工業大廈1樓A座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 17038 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永恒建築貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CIVIL E DE COMERCIO WING HANG LIMITADA
 英文 inglês : WING HANG CONSTRUCTION AND TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路25—69號福泰工業大廈1樓A座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 10998 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興發燈飾(澳門)有限公司
 葡文 português : HING FAT PRODUTOS DE ILUMINAÇÃO (MACAU) LDA.
 英文 inglês : HING FAT LIGHTING (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬場大馬路86號南暉大廈第1座18樓A室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 26188 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新置峰裝飾設計工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路880A—908A友誼大廈3樓B室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 25868 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒諾澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : HANA COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : HANA MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Pequim, n° 126, 18° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 16733 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星富娛樂有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENTRETENIMENTO STAR HARVEST LIMITADA
 英文 inglês : STAR HARVEST ENTERTAINMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈3樓B室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 30538 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : SMART SAVER貿易服務有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO E SERVIÇOS SMART SAVER, LDA.
 英文 inglês : SMART SAVER TRADING AND SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : Beco do Gonçalo, n° 1-B, r/c, Edifício Long Song, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 30691 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創佳投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO CHONG KAI, LIMITADA
英文 inglês : CHONG KAI INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬統領街32號廠商會大廈1樓C Rua do Comandante Mata e Oliveira, n.º 32, Edifício Associação Industrial de Macau, 1.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19458 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶鑫盈投資諮詢(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E CONSULTORES BALWYN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : BALWYN INVESTMENT CONSULTANT (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路223—225號南光大廈8樓J2座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 28373 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 韓旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA VIAGENS E TURISMO HAN'S LIMITADA
英文 inglês : HAN'S TRAVEL CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門高地烏巷31—33號富麗苑地下
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 30354 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 焯時(澳門)有限公司
葡文 português : TIME FORTUNE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : TIME FORTUNE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路193號南嶺工業大廈9樓C座 Avenida Venceslau de Moraes, n.º 193, Edifício Industrial Nam Leng, 9.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 25205 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣告天地有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CRIAÇÕES DE PUBLICIDADE, LIMITADA
英文 inglês : CREATION ADVERTISING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門士多紐拜斯大馬路63B號65號65A號地下 Avenida Sidónio Pais, n.ºs 63B, 65 e 65A, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$990.000,00
登記編號 N.º do registo: 10555 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣鴻運輸工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE TRANSPORTES, CONSTRUÇÃO E OBRAS PORTUÁRIAS GUANG HONG, LIMITADA

英文 inglês : GUANG HONG TRANSPORT ENGINEERING COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號南粵商業中心 6 樓 D 座 Calçada de Santo Agostinho, n° 19, 6° andar D, Edifício Centro Comercial Nam Yut, em Macau
 資本 capital : MOP\$680.000,00
 登記編號 N° do registo: 8856 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天利國際有限公司
 葡文 português : T & L LIMITADA
 英文 inglês : T & L COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門萬安巷 1 7 號萬安大廈地下 B 舖 Travessa do Bem Estar, n° 17, Edifício Man On, r/c, loja B, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 14414 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宗龍旅行社有限公司
 羅馬拼音 romanização: CHONG LONG LOI HANG SÉ IAO HÁN CONG SI
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO CHONG LONG, LIMITADA
 英文 inglês : CHONG LONG TRAVEL & TOURS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 6 樓 E 座 Avenida de Praia Grande, n° 693, Edifício Tai Wah, 6° andar E, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.300.000,00
 登記編號 N° do registo: 11738 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金創基工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS KAM CHONG KEI (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : SUCCESS BASE ENGINEERING (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 5 號南嶺工業大廈 1 1 樓 H 室
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 24997 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: TAK FAT HONG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL TAK FAT HONG, LIMITADA
 英文 inglês : TAK FAT HONG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 815, Edifício Centro Comercial Talento, 20° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$990.000,00
 登記編號 N° do registo: 6494 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 城港發展(澳門)有限公司
 羅馬拼音 romanização: SENG KUONG FAT CHIN (OU MUN) IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL CITIPOINT (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : CITIPOINT DEVELOPMENT (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Pequim, n°s 173 a 177, r/c-P e Q, Macau
 資本 capital : MOP\$750.000,00
 登記編號 N° do registo: 7964 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門蜆殼石油氣有限公司
葡文 português : SHELL GÁS (LPG) MACAU LIMITADA
英文 inglês : SHELL GAS (LPG) MACAU LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 876, Edifício Marina Gardens, Sala 305, 3.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$4.025.000,00
登記編號 N.º do registo: 22541 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 長城一保安物業管理有限公司
葡文 português : GRANDE MURALHA - SERVIÇOS DE GESTÃO E SEGURANÇA DE PROPRIEDADES, LIMITADA
英文 inglês : GREAT WALL - PROPERTY MANAGEMENT AND SECURITY SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路165號激成工業中心大廈第2期2樓I座 Avenida de Venceslau de Moraes, n.º 165, Edifício Keck Seng, Fase II, 2.º andar, Apt.I, em Macau
資本 capital : MOP\$250.000,00
登記編號 N.º do registo: 12318 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宇陽國際置業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL YU IEONG (INTERNACIONAL), LIMITADA
英文 inglês : YU IEONG INTERNATIONAL REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Pequim, n.ºs 173 a 177, Edifício Marina Plaza, r/c P e Q, em Macau
資本 capital : MOP\$520.000,00
登記編號 N.º do registo: 18715 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈達機電工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELÉCTRICA E MECÂNICA WIN-TECH, LIMITADA
英文 inglês : WIN-TECT ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬大臣街17—17B號C1和D1地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23273 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛澳國際旅遊有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS HOWELL INTERNACIONAL, LIMITADA
英文 inglês : HOWELL INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門漁翁街200號海洋工業中心第2座12樓F座
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 31699 (SO)

二零零八年九月十二日於商業及動產登記局——代局長 Isabel Fátima da Silva Nantes

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 12 de Setembro de 2008.

A Conservadora, substituta, *Isabel Fátima da Silva Nantes*.

(是項刊登費用為 \$136,960.00)

(Custo desta publicação \$ 136 960,00)

民政總署

公告

“為民政總署購買聯絡服務中心資訊系統”
第03/DI/2008號公開招標

按二零零八年八月八日本署管理委員會之決議，現為“民政總署購買聯絡服務中心資訊系統”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇廬大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心索取有關招標章程及承投規則。

截止遞交標書日期為二零零八年十月二十四日下午五時正。競投人或其代表請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣壹拾貳萬元正（\$120,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭為“民政總署”的支票或銀行擔保書，或受益人為“民政總署”的保險擔保方式，於澳門亞美打利庇廬大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標日期為二零零八年十月二十七日上午十時正，於本署培訓及資料儲存處（夜姆斜路六號第一警司處大廈一樓）舉行。本署將於二零零八年十月八日下午三時正，於培訓及資料儲存處舉行招標解釋會。

二零零八年九月十日於民政總署

管理委員會主席 譚偉文

（是項刊登費用為 \$1,595.00）

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

Anúncio

«Aquisição de Sistema Informático para o Centro
de Chamadas do IACM»

Concurso Público n.º 03/DI/2008

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM, tomada na sessão de 8 de Agosto de 2008, se acha aberto o concurso público para a «Aquisição de Sistema Informático para o Centro de Chamadas do IACM».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 24 de Outubro de 2008. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória no valor de \$ 120 000,00 (cento e vinte mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, por depósito em dinheiro, cheque, garantia bancária ou seguro-caução, em nome do «Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais».

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório da Divisão de Formação e Documentação do IACM, sita na Calçada do Gamboa n.º 6, Edf. Comissariado n.º 1, 1.º andar, pelas 10,00 horas do dia 27 de Outubro de 2008. O IACM realizará a este respeito uma sessão de esclarecimento pelas 15,00 horas do dia 8 de Outubro de 2008, na Divisão de Formação e Documentação do IACM.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 10 de Setembro de 2008.

O Presidente do Conselho de Administração, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 595,00)

經濟局

公告

茲通知根據十二月二十一日第87/89/M號法令通過並經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考，以填補經濟局人員編制督察職程第一職階特級督察一缺。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Anúncio

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de um lugar de inspector especialista, 1.º escalão, da carreira de inspector do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Economia.

凡符合十二月二十一日第86/89/M號法令第十條第一款所規定的條件的經濟局人員編制之公務員，自本公告刊登在《澳門特別行政區公報》之緊接第一個辦公日起計十天內均可報考。

上述之開考通告可供查閱及張貼在南灣羅保博士街一至三號（國際銀行大廈）六樓經濟局行政暨財政處大堂。

二零零八年九月十一日於經濟局

代局長 蘇添平

（是項刊登費用為 \$1,292.00）

Podem candidatar-se os funcionários do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Economia, que reúnam as condições estipuladas no n.º 1 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

O aviso respeitante ao referido concurso encontra-se afixado e pode ser consultado, no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da DSE, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 6.º andar, Edifício Banco Luso Internacional.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 11 de Setembro de 2008.

O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

（Custo desta publicação \$ 1 292,00）

財 政 局

告 示

職 業 稅

按照職業稅章程第四十六條第二款的規定，本局財稅廳收納處定於本年十月份開庫徵收二零零七年度第一組（散工及僱員）及第二組（自由及專門職業）納稅人的職業稅，有關職業稅是按上述章程第三十七條規定計算。

按照上述章程第四十八條的規定，納稅人尚可在開庫徵收期限屆滿後六十天內繳納相關稅款，但須加繳所欠稅款百分之三的款項，以及法定的遲延利息。

倘上述六十天期限屆滿後仍未清繳已結算的稅款、遲延利息以及所欠稅款百分之三的款項，即予進行催徵，且不妨礙罰款的科處，罰款金額可達欠繳稅款的一半。

茲將公告多繕數張，張貼於平常標貼告示處，並刊登於中、葡文主要報章及《澳門特別行政區公報》。

二零零八年九月四日於財政局

代局長 容光亮

（是項刊登費用為 \$1,390.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Edital

Imposto Profissional

Faz-se saber que, de harmonia com o disposto no artigo 46.º, n.º 2, do Regulamento do Imposto Profissional, estará aberto, durante o mês de Outubro próximo, o cofre da Recebedoria da Repartição de Finanças de Macau destes Serviços para pagamento do imposto profissional dos contribuintes do 1.º grupo (assalariados e empregados por conta de outrem) e do 2.º grupo (profissões liberais e técnicas), respeitante ao exercício de 2007, calculado nos termos do artigo 37.º do mesmo Regulamento.

Findo o prazo da cobrança à boca do cofre, terão os contribuintes mais sessenta (60) dias para satisfazerem as suas colectas, acrescidas de 3% de dívidas e de juros de mora legais, conforme o disposto no artigo 48.º do referido Regulamento.

Decorridos sessenta dias acima referidos, sem que se mostre efectuado o pagamento do imposto liquidado, dos juros de mora e de 3% de dívidas, proceder-se-á ao seu relaxe, sem prejuízo da aplicação de multa, que pode atingir metade da importância da colecta em dívida.

E, para constar, se passou este e outros de igual teor, que vão ser afixados nos lugares públicos do costume e publicados nos principais jornais chineses e portugueses, sendo reproduzido no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 4 de Setembro de 2008.

O Director dos Serviços, substituto, *Iong Kong Leong*.

（Custo desta publicação \$ 1 390,00）

勞 工 事 務 局

名 單

勞工事務局為填補人員編制專業技術員組別第一職階特級助理技術員四缺，經刊登於二零零八年七月二十三日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組公布以文件審閱及有限制方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 葉文菁.....	8.23
2.º 梁貴棠.....	8.16
3.º 楊惠芳.....	7.97
4.º 丁思恩.....	7.9

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可在本名單公布之日起十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零零八年九月十日經濟財政司司長批示確認)

二零零八年九月十六日於勞工事務局

典試委員會：

主席：處長 Lurdes Maria Sales

委員：首席高級技術員 黎日康

首席高級技術員 張榮異

(是項刊登費用為 \$1,390.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de técnico auxiliar especialista, 1.º escalão, do grupo técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 30, II Série, de 23 de Julho de 2008:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Ip Man Cheng Susana.....	8,23
2.º Leong Kuai Tong.....	8,16
3.º Jeong Wai Fong.....	7,97
4.º Teng Si Ian.....	7,9

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 10 de Setembro de 2008).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 16 de Setembro de 2008.

O Júri:

Presidente: Lurdes Maria Sales, chefe de divisão.

Vogais: Lai Iat Hong, técnico superior principal; e

Cheong Weng I, técnico superior principal.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

退 休 基 金 會

三十日告示

謹此公佈現有治安警察局退休第四職階警員蔡廉榮之遺孀黃少英及女兒蔡嘉莉申請其遺屬撫卹金，如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向退休基金會申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零八年九月十八日於退休基金會

行政管理委員會主席 劉婉婷

(是項刊登費用為 \$754.00)

FUNDO DE PENSÕES

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Maria Luisa Vong e Choi Ka Lei, viúva e filha de Choi Lim Weng, que foi guarda, 4.º escalão, aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública, requerida a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial* da RAEM, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão das requerentes, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 18 de Setembro de 2008.

A Presidente do Conselho de Administração, *Lau Un Teng*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

司法警察局

名單

按照刊登於二零零七年十一月二十一日第四十七期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，有關以考核方式進行普通性一般入職開考，取錄合格者就讀培訓課程和進行實習，以填補司法警察局編制內刑事偵查人員組別之第一職階二等刑事偵查員七十缺，現公布最後評核名單如下：

A) 合格應考人：

考生編號	姓名	最後評核分
1.º	220 李幸志	77.07
2.º	299 吳海龍	75.47
3.º	134 何永強	74.40
4.º	403 王偉文	74.13
5.º	347 鄧志祖	74.00
6.º	242 梁振榮	73.80
7.º	044 陳厚基	73.60
8.º	163 葉偉祥	73.47
9.º	308 吳菠	71.87
10.º	081 鄭嘉豪	70.67
11.º	218 李志芳	70.60
12.º	236 李德良	70.47
13.º	100 朱寅棟	70.27
14.º	034 陳守諭	70.13
15.º	157 楊得才	69.87
16.º	197 林曉豐	69.47
17.º	102 朱朗樂	69.27
18.º	350 鄧順偉	69.07
19.º	383 黃健漢	68.40
20.º	326 陳永明	68.27
21.º	363 黃國權	68.20
22.º	212 劉國昌	68.13
23.º	086 趙泳晶	67.87
24.º	165 葉偉德	67.47
25.º	138 許國成	67.40
26.º	077 張瑞翔	67.33
27.º	101 朱家豪	67.20
28.º	137 許家豪	67.13
29.º	258 梁文康	67.07
30.º	192 林志峰	66.93
31.º	240 李覺文	66.87

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Listas

De classificação final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, para a admissão dos candidatos considerados aptos, com destino à frequência do curso de formação e respectivo estágio, com vista ao preenchimento de setenta lugares de investigador criminal de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 47, II Série, de 21 de Novembro de 2007:

A) Candidatos aprovados:

N.º	Nome	Classificação final valores
1.º	220 Lei Hang Chi	77,07
2.º	299 Ng Hoi Long	75,47
3.º	134 Ho Weng Keong	74,40
4.º	403 Wong Wai Man	74,13
5.º	347 Tang Chi Chou	74,00
6.º	242 Leong Chan Weng	73,80
7.º	044 Chan, Hao Kei Abrão	73,60
8.º	163 Ip Wai Cheong	73,47
9.º	308 Ng Po	71,87
10.º	081 Chiang Ka Hou	70,67
11.º	218 Lei Chi Fong	70,60
12.º	236 Lei Tak Leong	70,47
13.º	100 Chu Ian Tong	70,27
14.º	034 Chan Sao U	70,13
15.º	157 Ieong Tak Choi	69,87
16.º	197 Lam Hio Fong	69,47
17.º	102 Chu Long Lok	69,27
18.º	350 Tang Son Wai	69,07
19.º	383 Wong Kin Hon	68,40
20.º	326 Quintal Chan, Miguel Weng Meng	68,27
21.º	363 Vong Kuok Kun	68,20
22.º	212 Lao Kuok Cheong	68,13
23.º	086 Chio Weng Cheng	67,87
24.º	165 Ip Wai Tak	67,47
25.º	138 Hoi Kuok Seng	67,40
26.º	077 Cheong Soi Iek	67,33
27.º	101 Chu Ka Hou	67,20
28.º	137 Hoi Ka Hou	67,13
29.º	258 Leong Man Hong	67,07
30.º	192 Lam Chi Fong	66,93
31.º	240 Lei, António	66,87

考生編號	姓名	最後評核 分	N.º	Nome	Classificação final valores
32.º	164	葉偉杰.....66.40	32.º	164	Ip Wai Kit.....66,40
33.º	171	高炳俊.....66.13	33.º	171	Kou Peng Chon.....66,13
34.º	203	林國靖.....66.00	34.º	203	Lam Kuok Cheng.....66,00
35.º	208	林雲趙.....65.87	35.º	208	Lam Wan Chio.....65,87
36.º	067	張志釗.....65.60	36.º	067	Cheong Chi Chio.....65,60
37.º	007	歐陽志華.....64.93	37.º	007	Ao Ieong Chi Wa.....64,93
38.º	390	黃美甜.....64.80	38.º	390	Wong Mei Tim.....64,80
39.º	247	梁耀文.....64.67	39.º	247	Leong Io Man.....64,67
40.º	357	杜迪文.....64.53	40.º	357	Tou Tek Man.....64,53
41.º	235	李星龍.....64.13	41.º	235	Lei Seng Long.....64,13
42.º	041	陳偉傑.....64.00	42.º	041	Chan Wai Kit.....64,00
43.º	290	馬俊傑.....63.87	43.º	290	Ma Chon Kit.....63,87
44.º	201	林鏡清.....63.73	44.º	201	Lam Keang Cheng.....63,73
45.º	294	文繼源.....63.53	45.º	294	Man Kai Un.....63,53
46.º	074	蔣力生.....63.47	46.º	074	Cheong Lek Sang.....63,47
47.º	334	蕭嘉進.....63.13	47.º	334	Sio Ka Chon.....63,13
48.º	288	盧啟康.....62.73	48.º	288	Lou Kai Hong.....62,73
49.º	142	洪闊.....62.13	49.º	142	Hong Fut.....62,13
50.º	369	溫少豪.....62.00	50.º	369	Wan Sio Hou.....62,00
51.º	307	吳鵬飛.....61.87	51.º	307	Ng Pang Fei.....61,87
52.º	392	黃明紹.....61.73	52.º	392	Wong Meng Sio.....61,73
53.º	122	何志超.....61.60	53.º	122	Ho Chi Chio.....61,60
54.º	185	郭景發.....61.47	54.º	185	Kwok King Fat.....61,47
55.º	216	李贊彪.....60.93	55.º	216	Lei Chan Pio.....60,93
56.º	323	彭思甜.....60.67	56.º	323	Pang Si Tim.....60,67
57.º	215	李玉珍.....60.00	57.º	215	Lee Iok Chan.....60,00
58.º	318	倪勇.....59.47	58.º	318	Ngai Iong.....59,47
59.º	112	馮健明.....59.33	59.º	112	Fong Kin Meng.....59,33
60.º	120	馮偉權.....58.87	60.º	120	Fung Wai Kuen.....58,87
61.º	132	何子榮.....58.27	61.º	132	Ho Tsz Wing.....58,27
62.º	284	陸建池.....58.00	62.º	284	Lok Kin Chi.....58,00
63.º	051	周詠妍.....56.53	63.º	051	Chao Weng In.....56,53
64.º	066	卓小玲.....56.40	64.º	066	Cheok Sio Leng.....56,40
65.º	184	郭志遠.....55.93	65.º	184	Kwok Chi Un.....55,93
66.º	063	鄭嘉樂.....55.33	66.º	063	Cheng Ka Lok.....55,33
67.º	046	曾驥鵬.....52.00	67.º	046	Chang Kei Pang.....52,00

B) 被淘汰之應考人：三百四十一名

被淘汰之應考人名單已張貼於龍嵩街司法警察局C座大樓地下內，以供查閱。

B) *Candidatos excluídos*: trezentos e quarenta e um.

A lista dos candidatos excluídos encontra-se afixada, para consulta, no rés-do-chão do Bloco C da Polícia Judiciária, Rua Central.

備註：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條之規定，投考者可自本名單公布之日起計十個工作日內就本名單提起上訴。

(按照保安司司長於二零零八年九月十六日批示確認)

二零零八年九月五日於司法警察局

典試委員會：

主席：副局長 張玉英

正選委員：司法警察學校校長 譚炳棠

廳長 郭志忠

(是項刊登費用為 \$5,063.00)

按照刊登於二零零七年九月二十七日第三十九期第二組《澳門特別行政區公報》有關以考試方式進行普通性一般入職開考，以填補司法警察局編制內專業技術員組別之第一職階二等技術輔導員五缺和為填補將來出現的空缺，考試成績有效期為一年，由最後評核名單公佈日起計算，現公布最後評核名單如下：

A) 合格之應考人：

姓名	分
1.º 劉慧怡	7.50
2.º 吳雅婷	7.48
3.º 梁綺雯	7.42
4.º 黃彩霞	7.31
5.º 張麗影	6.95
6.º Gee, Alexandre Luis	6.90
7.º Cheang, Romeu	6.82
8.º Chin, Sandra Lai	6.77
9.º 曹玉愛	6.68
10.º 談正儀	6.63
11.º 唐漢文	6.61
12.º 鄭日豪	6.56
13.º 鄭韻詩	6.51
14.º 劉雅歡	6.47
15.º 蕭少敏	6.45
16.º 張慧筠	6.41
17.º 孫健榮	6.36

Observações:

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os concorrentes podem interpor recurso desta lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 16 de Setembro de 2008).

Polícia Judiciária, aos 5 de Setembro de 2008.

O Júri do concurso:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirectora.

Vogais efectivos: Tam Peng Tong, director da Escola de Polícia Judiciária; e

Kwok Chi Chung, chefe de departamento.

(Custo desta publicação \$ 5 063,00)

De classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, para o preenchimento de cinco vagas, e das que vierem a verificar-se no prazo de um ano, contado a partir da data da publicação da respectiva lista de classificação final no *Boletim Oficial*, de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2007:

A) Candidatos aprovados:

Nome	valores
1.º Lao Wai I	7,50
2.º Ung Nga Teng	7,48
3.º Leong I Man	7,42
4.º Wong Choi Ha	7,31
5.º Cheong Lai Ieng	6,95
6.º Gee, Alexandre Luis	6,90
7.º Cheang, Romeu	6,82
8.º Chin, Sandra Lai	6,77
9.º Chou Iok Oi	6,68
10.º Tam Cheng I	6,63
11.º Tong Hon Man	6,61
12.º Chiang, Iat Hou Paulo	6,56
13.º Cheang Van Si	6,51
14.º Lao Nga Fun	6,47
15.º Sio Sio Man	6,45
16.º Cheong Wai Kuan	6,41
17.º Sun Kin Veng	6,36

姓名	分	Nome	valores
18.º 麥麗珍	6.31	18.º Mak Lai Chan	6,31
19.º 羅麗萍	6.28	19.º Lo Lai Peng	6,28
20.º 梁慧詩	6.25	20.º Leong Wai Si	6,25
21.º 梁鎂堙	6.23	21.º Leong Mei Ian	6,23
22.º 陳伊蓓	6.19	22.º Chan I Pui	6,19
23.º 黃志德	6.14	23.º Wong Chi Tak	6,14
24.º 歐偉新	6.08	24.º Ao Wai San	6,08
25.º 黃詠駒	6.03	25.º Vong Weng Koi	6,03
26.º 李妙嫻	5.92	26.º Lei Miu Han	5,92
27.º 陳智峰	5.85	27.º Chan Chi Fong	5,85
28.º 李凱詠	5.80	28.º Lei Hoi Weng	5,80
29.º 易惠蘭	5.75	29.º Iec Vai Lan	5,75
30.º 伍嘉麗	5.69	30.º Ng Ka Lai	5,69
31.º 吳桂安	5.68	31.º Ng Kuai On	5,68
32.º 陳熙	5.61	32.º Chan Hei	5,61
33.º 陳潤雄	5.52	33.º Chan Ion Hong	5,52
34.º 黃雪瑩	5.46	34.º Wong Sut Ieng	5,46

B) 被淘汰之應考人：1077人

被淘汰之應考人名單已張貼於龍嵩街司法警察局C座大樓地下，以供查閱。

備註：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條之規定，投考者可自本名單公佈之日起計十個工作日內就本名單提起上訴。

(按照保安司司長於二零零八年九月十六日批示確認)

二零零八年九月五日於司法警察局

典試委員會：

主席：司法警察學校校長 譚炳棠

正選委員：廳長 杜淑森

處長 Carlos Alberto Anok Cabral

(是項刊登費用為 \$3,269.00)

公告

茲通知刊登於二零零八年九月三日第三十六期第二組《澳門特別行政區公報》之公告，以有條件限制及審查文件方式進

B) *Candidatos excluídos*: mil e setenta e sete.

A lista dos candidatos excluídos encontra-se afixada, para consulta, no rés-do-chão do Bloco C da Polícia Judiciária, Rua Central.

Observações:

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os concorrentes podem interpor recurso desta lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 16 de Setembro de 2008).

Polícia Judiciária, aos 5 de Setembro de 2008.

O Júri do concurso:

Presidente: Tam Peng Tong, director da Escola de Polícia Judiciária.

Vogais efectivos: Tou Sok Sam, chefe de departamento; e

Carlos Alberto Anok Cabral, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 3 269,00)

Anúncios

Faz-se público que se encontram afixadas, para consulta, na Divisão de Pessoal e Administrativa da Polícia Judiciária, as listas definitivas dos candidatos admitidos aos concursos comuns,

行普通的晉升開考，其確定名單已張貼於本局人事及行政處內，以供查閱。上述開考為填補本局人員編制內以下之空缺：

傳譯及翻譯人員組別中的第一職階顧問翻譯員一缺及

技術員人員組別的第一職階特級技術員一缺。

二零零八年九月十八日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$852.00)

按照刊登於二零零八年二月十三日第七期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，本局以考試方式進行普通性一般入職開考，以填補司法警察局編制內高級技術員組別之第一職階二等高級技術員（法律範疇）五缺之事，茲公告以下事宜：

(一) 知識筆試合格並獲准進入專業面試的准考人名單已張貼於龍嵩街本局C座大樓地下，以供查閱（或可瀏覽本局網頁 www.pj.gov.mo）；

(二) 專業面試的地點、日期及時間於上述名單內公布。

二零零八年九月十八日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$783.00)

de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal desta Polícia, abertos por anúncio publicado no *Boletim Oficial* n.º 36, II Série, de 3 de Setembro de 2008.

Uma vaga de intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução; e

Uma vaga de técnico especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico.

Polícia Judiciária, aos 18 de Setembro de 2008.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

São avisados os candidatos ao concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, para o preenchimento de cinco lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica do grupo de pessoal técnico superior do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 7, II Série, de 13 de Fevereiro de 2008, do seguinte:

1) A lista dos candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos e admitidos à entrevista profissional encontra-se afixada, para consulta, no rés-do-chão do Bloco C desta Polícia, Rua Central (e no *website* desta Polícia: www.pj.gov.mo).

2) O local, data e hora da entrevista profissional serão indicados na lista supracitada.

Polícia Judiciária, aos 18 de Setembro de 2008.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)

消防局

通告

鑑於刊登於二零零八年八月二十日第三十四期第二組《澳門特別行政區公報》所公佈關於開設消防局人員編制基礎職程之晉升首席消防員課程之最後評核名單出現不正確之處，現更正如下：

原文為：

根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》（EMFSM）第一百六十三條第四款d）項之規定，刊登有關二零零八年八月二十日第三十四期第二組《澳門特別行政區公報》所公布，關於開設消防局人員編制基礎職程之晉升首席消防員課程之最後評核名單：

CORPO DE BOMBEIROS

Aviso

Por ter saído incorrecta, a lista da classificação final publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 34, II Série, de 20 de Agosto de 2008, referente ao curso de promoção a bombeiro principal, da carreira de base do quadro de pessoal do Corpo de Bombeiros, publica-se abaixo uma lista devidamente rectificada:

Onde se lê:

De classificação final, de acordo com o estipulado na alínea d) do n.º 4 do artigo 163.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau (EMFSM), do concurso de admissão ao curso de promoção a bombeiro principal, da carreira de base do quadro de pessoal do Corpo de Bombeiros, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 34, II Série, de 20 de Agosto de 2008:

更正為：

根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》（EMFSM）第一百六十三條第四款d）項之規定，刊登有關二零零八年六月十一日第二十四期第二組《澳門特別行政區公報》所公布，關於開設消防局人員編制基礎職程之晉升首席消防員課程之最後評核名單：

二零零八年九月九日於消防局

代局長 Eurico Lopes Fazenda副消防總監

（是項刊登費用為 \$1,498.00）

deve ler-se:

De classificação final, de acordo com o estipulado na alínea d) do n.º 4 do artigo 163.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau (EMFSM), do concurso de admissão ao curso de promoção a bombeiro principal, da carreira de base do quadro de pessoal do Corpo de Bombeiros, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 24, II Série, de 11 de Junho de 2008:

Corpo de Bombeiros, aos 9 de Setembro de 2008.

O Comandante, substituto, *Eurico Lopes Fazenda*, chefe-mor adjunto.

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

衛生局

名單

為履行有關於給予個人和私立機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，衛生局現公佈二零零八年第二季度獲資助的名單：

SERVIÇOS DE SAÚDE

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vêm os Serviços de Saúde publicar a listagem dos apoios concedidos no 2.º trimestre de 2008:

受資助實體 Entidade beneficiária	核准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門街坊會中醫診所 Clínica da Medicina Chinesa da Associação dos Moradores de Macau	11/03/2008	\$ 150,000.00	第二季度資助。 Apoio financeiro relativo ao 2.º trimestre.
澳門健康雜誌出版社 Macau Health Bulletin Press	20/02/2008	\$ 18,000.00	出版〔澳門健康〕雜誌的第二季度資助。 Apoio financeiro para a edição da revista «Saúde de Macau», relativo ao 2.º trimestre.
澳門明愛 Caritas de Macau	16/01/2008	\$ 82,800.00	澳門明愛屬下護老院提供醫療服務的第二季度津貼。 Subsídio de prestação de assistência médica nos asilos dependentes da Caritas de Macau, relativo ao 2.º trimestre.
澳門仁慈堂 Santa Casa da Misericórdia de Macau	20/02/2008	\$ 120,000.00	澳門仁慈堂屬下護老院提供醫療服務的第二季度津貼。 Subsídio de prestação de assistência médica no Lar de Nossa Senhora da Misericórdia, relativo ao 2.º trimestre.
澳門歸僑總會 Oversea Chinese Association Macau	20/02/2008	\$ 48,000.00	對該會屬下第一診所的第二季度資助。 Apoio financeiro à clínica I afecta à associação, relativo ao 2.º trimestre.
預防及控制愛滋病協會 Associação de Prevenção e Controle da Sida	20/02/2008	\$ 75,000.00	對該會的第二季度資助。 Apoio financeiro relativo ao 2.º trimestre.

受資助實體 Entidade beneficiária	核准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
同善堂 Associação de Beneficência Tung Sin Tong	20/02/2008	\$ 132,834.00	資助同善堂學童牙溝封閉服務。 Apoio financeiro para serviços de estomatologia das crianças.
澳門退休退役及領取撫恤金人士協會 Associação dos Aposentados, Reformados e Pensionistas de Macau	20/02/2008	\$ 60,000.00	對該會的第二季度資助。 Apoio financeiro relativo ao 2.º trimestre.
澳門外科學會 Associação de Cirurgia de Macau	20/02/2008	\$ 6,000.00	第二季度資助。 Apoio financeiro relativo ao 2.º trimestre.
澳門執業西醫公會 Associação de Médicos de Macau	20/02/2008	\$ 12,000.00	第二季度資助。 Apoio financeiro relativo ao 2.º trimestre.
澳門紅十字會 Cruz Vermelha de Macau	20/02/2008	\$ 348,000.00	對該會護送病人服務的第二季資助。 Apoio financeiro para o transporte de doentes, relativo ao 2.º trimestre.
澳門護士學會 Associação Promotora de Enfermagem de Macau	20/02/2008	\$ 30,000.00	第二季度資助。 Apoio financeiro relativo ao 2.º trimestre.
澳門中華醫學會 Associação Chinesa dos Profissionais de Medicina de Macau	18/03/2008	\$ 10,500.00	資助該會赴台灣及中國出席論壇及會議。 Apoio financeiro para a participação nos seminários realizados em Taiwan e na China.
澳門耳鼻喉科學會 Associação de Otorrinolaringologia de Macau	15/05/2008	\$ 14,550.00	資助該會舉行學術年會。 Apoio financeiro para a realização de congresso académico.
澳門外科學會 Associação de Cirurgia de Macau	15/05/2008	\$ 105,000.00	資助該會舉行論壇。 Apoio financeiro para a realização de congresso.
澳門物理治療師公會 Macau Physical Therapists Association	15/05/2008	\$ 35,500.00	資助該會舉辦講座及第一屆理監事就職典禮。 Apoio financeiro para a realização de simpósio e cerimónia de inauguração da associação.
澳門診療技術員協會 Associação de Técnicos de Diagnóstico e Terapêutica de Macau	15/05/2008	\$ 22,000.00	資助該會舉辦學術研討會。 Apoio financeiro para a realização de seminário académico.
澳門醫護志願者協會 Associação dos Voluntários de Pessoal Médicos de Macau	15/05/2008	\$ 33,000.00	資助該會到國內農村進行義診及宣傳教育。 Apoio financeiro para a realização de consulta gratuita e promoção educativa.
澳門繁榮促進會 Associação Promotora do Desenvolvimento de Macau	15/05/2008	\$ 4,000.00	資助該會舉辦講座。 Apoio financeiro para a realização de simpósio.
澳門公共衛生學會 Macau Public Health Association	15/05/2008	\$ 2,400.00	資助該會往珠海出席交流會。 Apoio financeiro para a participação no seminário realizado em Zhuhai.
澳門扶康會 Associação de Reabilitação «Fu Hong» de Macau	15/05/2008	\$ 4,500.00	資助該會舉辦活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades.
戒煙保健會總會 Associação de Abstenção do Fumo e de Protecção de Saúde	15/05/2008	\$ 10,190.50	資助該會舉辦活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades.
澳門口腔醫學會 Associação de Estomatologia de Macau	15/05/2008	\$ 36,300.00	資助該會出席各項年會及探訪老人院活動。 Apoio financeiro para a realização de congressos académicos e visitas aos asilos dos idosos.

受資助實體 Entidade beneficiária	核准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門婦產科學會 Associação de Obstetrícia e Ginecologia de Macau	15/05/2008	\$ 135,000.00	資助該會舉辦研討會。 Apoio financeiro para a realização de seminário.
澳門醫務界聯合總會 Federação de Médico e Saúde de Macau	29/05/2008	\$ 400,000.00	對該會家庭醫學課程的第四及五期經費資助。 Apoio financeiro relativo às 4.ª e 5.ª prestações para a realização do curso de medicina familiar.
澳門執業西醫公會 Associação de Médicos de Macau	29/05/2007	\$ 585,000.00	對該會家庭醫學課程的2007-2008年度經費資助。 Apoio financeiro relativo aos anos de 2007 e 2008 para a realização do curso de medicina familiar.
澳門公立醫院醫生協會 Associação dos Médicos Hospitalares da Função Pública de Macau	15/05/2008	\$ 150,000.00	資助該會舉辦國際論壇。 Apoio financeiro para a realização de congresso internacional.
澳門公職人員協會 Associação dos Trabalhadores da Função Pública de Macau	11/06/2008	\$ 30,000.00	資助該會舉辦醫學活動。 Apoio financeiro para a realização das actividades médicas.
澳門中華醫學會 Associação Chinesa dos Profissionais de Medicina de Macau	19/06/2008	\$ 200,000.00	對該會在職醫務人員延續教育培訓的第五期資助。 Subsídio relativo à 5.ª prestação para a formação contínua dos profissionais de saúde.
鏡湖醫院 Hospital Kiang Wu	29/05/2008	\$ 300,031.00	一月份提供特殊檢驗項目的資助。 Subsídio protocolar para prestação de análises no mês de Janeiro.
	29/05/2008	\$ 1,350,500.00	一月至二月份對康寧中心的資助。 Apoio financeiro ao Centro Hong Ling, relativo aos meses de Janeiro a Fevereiro.
	29/05/2008	\$ 6,026,976.00	一月份提供特定門診和住院服務的協議資助。 Subsídio protocolar para prestação de consultas externas e internamento no mês de Janeiro.
	29/05/2008	\$ 4,432,096.00	一月至二月份非轉介心科病人的醫療費用。 Subsídio protocolar para prestação de internamento cardíaco nos meses de Janeiro a Fevereiro.
澳門鏡湖護理學院 Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau	29/05/2008	\$ 10,285,000.00	2008年第一期資助。 Apoio financeiro relativo a 1.ª prestação de 2008.
鏡湖醫院 Hospital Kiang Wu	29/05/2008	\$ 1,250,000.00	資助鏡湖醫院第一期醫學交流及培訓基金。 Subsídio para o Fundo de Intercâmbio e Formação do Hospital Kiang Wu, relativo à 1.ª prestação de 2008.

二零零八年九月十二日於衛生局

Serviços de Saúde, aos 12 de Setembro de 2008.

行政管理委員會代主席 陳惟禕

Pel'O Conselho Administrativo, Chan Wai Sin, presidente.

(是項刊登費用為 \$5,778.00)

(Custo desta publicação \$ 5 778,00)

通告**Aviso**

第20/SS/2008號批示

Despacho n.º 20/SS/2008

一、根據第16/2008號行政法規第六條第三款的規定，現核准載於本批示附件中的接種後不良反應報告表格的格式，該附件為本批示的組成部分。

二、本批示自二零零八年九月二十九日起生效。

二零零八年九月十九日於衛生局

代局長 陳惟禧


1. Nos termos do n.º 3 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2008, é aprovado o modelo do impresso de notificação de ocorrência de efeitos secundários provocados pela vacinação anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

2. O presente despacho entra em vigor no dia 29 de Setembro de 2008.


Serviços de Saúde, aos 19 de Setembro de 2008.

O Director dos Serviços, substituto, *Chan Wai Sin*.

附件 ANEXO

 接種後不良反應報告表格 IMPRESSO PARA NOTIFICAÇÃO DE OCORRÊNCIA DE EFEITOS SECUNDÁRIOS PROVOCADOS PELA VACINAÇÃO ADVERSE REACTIONS FOLLOWING IMMUNIZATIONS REPORTING FORM 電話 Tel: (853) 2853 3525 傳真 Fax: (853) 2853 3524 電郵 E-mail: ndiv@ssm.gov.mo			由疾病預防控制中心填寫 Para uso exclusivo do CDC For CDC Use Only 個案編號 No. do caso Case Number: _____ 收件日期 Data de recepção Date Received: _____		
病人姓名 Nome do doente Patient Name 醫療咭編號 No. de cartão de utente Health card No. _____ 地址 Endereço Address 電話號碼 Telefone No. Telephone No.		負責接種疫苗者(姓名) Responsável pela administração da vacina (Nome) Vaccine administered by (Name) 負責醫生 Médico Responsável Responsible Physician 接種場所名稱/地址 Serviço de Vacinação/Endereço Vaccination Facility Name/Address 電話號碼 Telefone No. Telephone No.		填表人 (姓名) Impresso preenchido por (Nome) Form completed by (Name) <input type="checkbox"/> 醫生 Médico Physician <input type="checkbox"/> 其他 _____ <input type="checkbox"/> 護士 Enfermeiro Nurse <input type="checkbox"/> 其他 _____ 場所名稱/地址 Nome do serviço/Endereço Facility Name/Address 電話號碼 Telefone No. Telephone No.	
1. 國家 País Country	2. 城市 Cidade City where administered	3. 出生日期 Data de Nascimento Date of birth 年 ano yy 月 mês mm 日 dia dd	4. 病人年齡 Idade do doente Patient age	5. 性別 Sexo Sex <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	6. 填表日期 Data de preenchimento do Impresso Date form completed 年 ano yy 月 mês mm 日 dia dd
7. 描述不良反應 (症狀、徵兆、時間) 及治療 Descreva os efeitos secundários (sintomas, sinais, duração) e tratamento Describe adverse reaction(s) (symptoms, signs, time course) and treatment, if any			8. 選擇所有合適之描述 Seleccione as descrições apropriadas Check all appropriate <input type="checkbox"/> 病人死亡 Morte do doente Patient died (日期 data date / /) <input type="checkbox"/> 引起危及生命之疾病 Originou doenças que põem a vida em risco Life threatening illness <input type="checkbox"/> 需急診/門診處理 Necessitou de tratamento de urgência/consulta-externa Required emergency room/doctor visit <input type="checkbox"/> 需住院 Necessitou de hospitalização (天 dias days) Required hospitalization <input type="checkbox"/> 延長住院時間 Prolongou a hospitalização Resulted in prolongation of hospitalization <input type="checkbox"/> 造成永久性殘障 Motivou incapacidade permanente Resulted in permanent disability <input type="checkbox"/> 沒有以上任何情況 Não existiu nenhuma destas descrições None of the above		
9. 病人已痊癒 O doente recuperou Patient recovered <input type="checkbox"/> 是 SIM YES <input type="checkbox"/> 否 NÃO NO <input type="checkbox"/> 不知道 DESCONHECE-SE UNKNOWN			10. 疫苗接種日期 Data de vacinação Date of vaccination 年 ano yy 月 mês mm 日 dia dd 時間 Hora Time :		11. 不良反應發生 Ocorrência de efeito secundário Adverse reaction onset 年 ano yy 月 mês mm 日 dia dd 時間 Hora Time :
12. 相關診斷檢查/實驗室結果 Exames de diagnóstico relevantes/resultados laboratoriais Relevant diagnostic test/laboratory data					
13. 列出在第 10 項註明的日期當日曾接種之所有疫苗 Indique todas as vacinas administradas na data indicada no nº 10 Enter all vaccines given on date listed in no. 10 疫苗(種類) Vacinas (tipos) 製造商/批號 Fabricante/No. de Lote 方式/位置/失效日期 Via/Lugar/Data de expiração 曾接種幾劑 No. de doses administradas previamente Vaccine (type) Manufacturer/ Lot No. Route/Site/Expired date No. Previous doses a. _____ b. _____ c. _____					
14. 在第 10 項註明的日期後 4 週內曾接種其他疫苗 Outras vacinas que foram administradas dentro das 4 semanas contadas da data indicada no nº 10 Any other vaccinations within 4 weeks of date listed in no. 10 疫苗(種類) Vacinas (tipos) 製造商/批號 Fabricante/No. de Lote 方式/位置 Via/Lugar 曾接種幾劑 No. de doses adminstradas previamente 接種日期 Data de vacinação Vaccine (type) Manufacturer/ Lot No. Route/Site No. Previous doses Date given a. _____ b. _____ c. _____					
15. 接種於 A vacinação foi feita em Vaccinated at <input type="checkbox"/> 私家診所/醫院 Clínica privada/hospital Private doctor's office/hospital <input type="checkbox"/> 公立診所/醫院 Clínica pública/hospital Public health clinic/hospital			16. 從那裡獲得疫苗 A vacina foi fornecida por Vaccine provided by <input type="checkbox"/> 私人機構 Entidades privadas Private institute <input type="checkbox"/> 衛生部門 Entidades de Saúde Health department		17. 其他藥物 Outros medicamentos Other medications
18. 接種疫苗時患有之疾病 (註明) Doenças no momento da vacinação (indicar) Illness at time of vaccination (specify)		19. 之前已存有醫生確定之過敏症、先天缺陷及醫療情況 (註明) Alergias, deficiências congénitas e condição de saúde diagnosticadas anteriormente pelo médico (indicar) Pre-existing physician-diagnosed allergies, birth defects, medical conditions (specify)			
只適用於 5 歲或以下之兒童 Apenas aplicável em crianças com idade igual ou inferior a 5 anos Only for children aged 5 and under					
20. 出生體重 Peso ao nascer Birth weight _____ 公斤 kg			21. 兄弟姊妹人數 No. de irmãos No. of brothers and sisters		
22. 以前接種疫苗後之不良反應 (在所有合適處註明) Efeitos secundários anteriores à vacinação (indique nos locais apropriados) Adverse reactions following prior vaccination (check all applicable, specify)					
不良反應 Efeito secundário Adverse reaction		發生年齡 Idade da ocorrência Onset Age		疫苗種類 Tipos de vacinas Type Vaccine	
劑數 No. de doses Dose No. in series					
在病人身上 no doente in patient		_____			
在兄弟身上 nos irmãos in brother		_____			
在姊妹身上 nas irmãs in sister		_____			

第一聯：交衛生局疾病預防控制中心 (página 1: submeter a CDC page 1: submit to CDC)

 <p>接種後不良反應報告表格 IMPRESSO PARA NOTIFICAÇÃO DE OCORRÊNCIA DE EFEITOS SECUNDÁRIOS PROVOCADOS PELA VACINAÇÃO ADVERSE REACTIONS FOLLOWING IMMUNIZATIONS REPORTING FORM</p> <p>電話 Tel: (853) 2853 3525 傳真 Fax: (853) 2853 3524 電郵 E-mail: ndiv@ssm.gov.mo</p>		<p>由疾病預防控制中心填寫 Para uso exclusivo do CDC For CDC Use Only</p> <p>個案編號 No. do caso Case Number: _____</p> <p>收件日期 Data de recepção Date Received : _____</p>					
		<p>病人姓名 Nome do doente Patient Name _____</p> <p>醫療時編號 No. de cartão de utente Health card No. _____</p> <p>地址 Endereço Address _____</p> <p>電話號碼 Telefone No. Telephone No. _____</p>		<p>負責接種疫苗者(姓名) Responsável pela administração da vacina (Nome) Vaccine administered by (Name) _____</p> <p>負責醫生 Médico Responsável Responsible Physician _____</p> <p>接種場所名稱/地址: Serviço de Vacinação/Endereço Vaccination Facility Name/Address _____</p> <p>電話號碼 Telefone No. Telephone No. _____</p>			
<p>1. 國家 País Country _____</p> <p>2. 城市 Cidade City where administered _____</p>		<p>3. 出生日期 Data de Nascimento Date of birth _____ / / 年 ano yy 月 mês mm 日 dia dd</p> <p>4. 病人年齡 Idade do doente Patient age _____</p>		<p>5. 性別 Sexo Sex _____ <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F</p> <p>6. 填表日期 Data de preenchimento do Impresso Date form completed _____ / / 年 ano yy 月 mês mm 日 dia dd</p>			
<p>7. 描述不良反應 (症狀、徵兆、時間) 及治療 Descreva os efeitos secundários (sintomas, sinais, duração) e tratamento Describe adverse reaction(s) (symptoms, signs, time course) and treatment, if any</p>				<p>8. 選擇所有合適之描述 Seleccionar as descrições apropriadas Check all appropriate</p> <p><input type="checkbox"/> 病人死亡 Morte do doente Patient died (日期 data date / /)</p> <p><input type="checkbox"/> 引起危及生命之疾病 Originou doenças que põem a vida em risco Life threatening illness</p> <p><input type="checkbox"/> 需急診/門診處理 Necessitou de tratamento de urgência/consulta-externa Required emergency room/doctor visit</p> <p><input type="checkbox"/> 需住院 Necessitou de hospitalização (天 dias days) Required hospitalization</p> <p><input type="checkbox"/> 延長住院時間 Prolongou a hospitalização Resulted in prolongation of hospitalization</p> <p><input type="checkbox"/> 造成永久性殘障 Motivou incapacidade permanente Resulted in permanent disability</p> <p><input type="checkbox"/> 沒有以上任何情況 Não existiu nenhuma destas descrições None of the above</p>			
<p>9. 病人已痊癒 O doente recuperou Patient recovered <input type="checkbox"/> 是 SIM YES <input type="checkbox"/> 否 NÃO NO <input type="checkbox"/> 不知道 DESCONHECE-SE UNKNOWN</p>				<p>10. 疫苗接種日期 Data de vacinação Date of vaccination _____ / / 年 ano yy 月 mês mm 日 dia dd 時間 Hora Time _____</p>		<p>11. 不良反應發生 Ocorrência de efeito secundário Adverse reaction onset _____ / / 年 ano yy 月 mês mm 日 dia dd 時間 Hora Time _____</p>	
<p>12. 相關診斷/檢查/實驗室結果 Exames de diagnóstico relevantes/resultados laboratoriais Relevant diagnostic test/laboratory data</p>				<p>13. 列出在第 10 項註明的日期當日曾接種之所有疫苗 Indique todas as vacinas administradas na data indicada no nº 10 Enter all vaccines given on date listed in no. 10</p> <p>疫苗(種類) Vacinas (tipos) 製造商/批號 Fabricante/No. de Lote 方式/位置/失效日期 Via/Lugar/Data de expiração 曾接種幾劑 No. de doses administradas previamente</p> <p>a. _____</p> <p>b. _____</p> <p>c. _____</p>			
<p>14. 在第 10 項註明的日期後 4 週內曾接種其他疫苗 Outras vacinas que foram administradas dentro das 4 semanas contadas da data indicada no nº 10</p> <p>疫苗(種類) Vacinas (tipos) 製造商/批號 Fabricante/No. de Lote 方式/位置 Via/Lugar 曾接種幾劑 No. de doses administradas previamente 接種日期 Data de vacinação</p> <p>a. _____</p> <p>b. _____</p> <p>c. _____</p>				<p>15. 接種於 A vacinação foi feita em Vaccinated at <input type="checkbox"/> 私家診所/醫院 Clínica privada/hospital Private doctor's office/hospital <input type="checkbox"/> 公立診所/醫院 Clínica pública/hospital Public health clinic/hospital</p> <p>16. 從那裡獲得疫苗 A vacina foi fornecida por Vaccine provided by <input type="checkbox"/> 私人機構 Entidades privadas Private institute <input type="checkbox"/> 衛生部門 Entidades de Saúde Health department</p>			
<p>17. 其他藥物 Outros medicamentos Other medications</p>				<p>18. 接種疫苗時患有之疾病 (註明) Doenças no momento da vacinação (indicar) Illness at time of vaccination (specify)</p> <p>19. 之前已存有醫生確定之過敏症、先天缺陷及醫療情況 (註明) Alergias, deficiências congénitas e condição de saúde diagnosticadas anteriormente pelo médico (indicar) Pre-existing physician-diagnosed allergies, birth defects, medical conditions (specify)</p>			
<p>只適用於 5 歲或以下之兒童 Apenas aplicável em crianças com idade igual ou inferior a 5 anos Only for children aged 5 and under</p>				<p>20. 出生體重 Peso ao nascer Birth weight _____ 公斤 kg</p> <p>21. 兄弟姊妹人數 No. de irmãos No. of brothers and sisters _____</p>			
<p>22. 以前接種疫苗後之不良反應 (在所有合適處註明) Efeitos secundários anteriores à vacinação (indique nos locais apropriados) Adverse reactions following prior vaccination (check all applicable, specify)</p> <p>不良反應 Efeito secundário 發生年齡 Idade da ocorrência 疫苗種類 Tipos de vacinas 劑數 No. de doses</p> <p>Adverse reaction Onset Age Type Vaccine Dose No. in series</p> <p>在病人身上 no doente in patient _____</p> <p>在兄弟身上 nos irmãos in brother _____</p> <p>在姊妹身上 nas irmãs in sister _____</p>							

第一聯：存放於病人檔案中 (pagina 2: Arquivar no processo do doente page 2: Keep in medical record)

教育暨青年局

公告

茲通知根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令所修訂之《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現通過以文件審閱，並以專業面試作為補充及有限制的方式，為教育暨青年局公務員進行普通晉升開考，以填補本局人員編制內資訊人員組別第一職階顧問高級資訊技術員兩缺。

再通知上述之開考通告已張貼在約翰四世大馬路7-9號一樓，報考申請表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零零八年九月十六日於教育暨青年局

局長 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

2009年度為教育暨青年局屬下
單位提供保安管理服務公開招標

1. 招標實體：教育暨青年局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 承投標的：為教育暨青年局屬下單位提供保安管理服務。
4. 服務提供期：由二零零九年一月一日至十二月三十一日。
5. 投標書有效期：投標書的有效期由開標日起計九十天，且得按照招標方案規定延長。
6. 承投類型：總額承投。
7. 臨時擔保：澳門幣貳拾柒萬元正，以法定銀行擔保之提交方式或以現金透過大西洋銀行存款至教育暨青年局的帳戶中（帳戶號碼：9002501375）。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO
E JUVENTUDE

Anúncios

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, complementada por entrevista profissional, condicionado aos funcionários da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), nos termos definidos pelo Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de informática assessor, 1.º escalão, da carreira de regime especial, do grupo de pessoal de informática do quadro de pessoal desta Direcção dos Serviços.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 16 de Setembro de 2008.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

Concurso público para a prestação de serviços de segurança aos diversos organismos dependentes da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, no ano de 2009

1. Entidade adjudicante: Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ).
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Objecto do concurso: prestação de serviços de segurança aos diversos organismos dependentes da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.
4. Período de prestação de serviços: de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 2009.
5. Prazo de validade de propostas: o prazo de validade é de 90 (noventa) dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no respectivo programa do concurso.
6. Tipo de empreitada: a empreitada é por preço global.
7. Caução provisória: \$ 270 000,00 (duzentas e setenta mil patacas), a caução provisória pode ser prestada por garantia bancária legal ou por depósito em numerário através da conta da DSEJ, no Banco Nacional Ultramarino (n.º 9002501375).

8. 確定擔保：判予總額的百分之四。
9. 底價：不設。
10. 參加條件：持有經營私人保安業務之有效執照。
11. 交標地點、日期及時間：
- 交標地點為澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局檔案暨文書收發科；截止日期及時間為二零零八年十月八日下午五時三十分。
12. 公開開標地點、日期及時間：
- 公開開標地點為澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局會議室；公開開標日期及時間為二零零八年十月九日上午十時正。
- 根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條之規定，競投者或其合法代表應出席開標儀式，以便對其所提交之標書文件可能出現之疑問予以澄清。
13. 查閱卷宗及取得卷宗副本的地點、日期及時間：
- 地點為澳門約翰四世大馬路7-9號一樓檔案暨文書收發科；日期由公告公佈日起至公開開標日期及時間止；時間為辦公時間內。
14. 評標標準及其所佔比重：
- 價格：65%；
- 競投公司組織、架構及規模：10%；
- 競投公司履歷：15%；
- 競投公司的管理措施：10%。
15. 附加說明文件：
- 自本公告公佈之日起至公開開標之日期時限為止，競投者應前往澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局瞭解有否附加說明文件。

二零零八年九月十八日於教育暨青年局

局長 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$3,197.00)

8. Caução definitiva: 4% do montante da adjudicação.
9. Preço base: não há.
10. Condições de admissão: título do alvará do exercício da actividade de segurança privada.
11. Local, data e hora limite para a entrega das propostas:
- A entrega deve ser feita na Secção de Arquivo e Expediente Geral da DSEJ, sita na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau.
- A data e hora limite para entrega é no dia 8 de Outubro de 2008, até às 17,30 horas.
12. Local, data e hora do acto público:
- O acto público realiza-se na sede da DSEJ, Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, na sala de reunião, no dia 9 de Outubro de 2008, pelas 10,00 horas.
- * Em conformidade com o disposto no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, os concorrentes ou os seus representantes devem estar presentes no acto público de abertura das propostas para esclarecerem dúvidas que, eventualmente, surjam relativas aos documentos constantes das suas propostas.
13. Consultas do processo, o local, a data e hora de acesso aos respectivos exemplares:
- A consulta pode ser feita na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, na Secção de Arquivo e Expediente Geral da DSEJ.
- O período de consulta decorre desde a publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso (dentro das horas de expediente).
14. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:
- Preço: 65%;
- Organização, dimensão e estrutura da entidade do concorrente: 10%;
- Currículo do concorrente: 15%; e
- Medidas de gestão dos serviços pelo concorrente: 10%.
15. Junção de esclarecimentos: os concorrentes devem comparecer na Secção de Arquivo e Expediente Geral da DSEJ, Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, a partir da publicação do presente anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 18 de Setembro de 2008.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 3 197,00)

澳門理工學院

INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

通告

Avisos

第003/SAA/2008號批示

Despacho n.º 003/SAA/2008

按澳門理工學院理事會於二零零六年二月二十八日決議所賦予的權力，作出以下轉授權限：

一、轉授予科研暨出版處崔恩明處長或當其出缺或因故不能視事時之代任者以下權限：

- (一) 對科研暨出版處進行領導、協調和日常管理；
- (二) 簽署執行上級有關決定及組成程序和卷宗所需的函件；
- (三) 根據法律規定，批准科研暨出版處員工享受年假及決定員工缺勤是否合理；

二、轉授權不妨礙授權者行使收回權和監督權。

三、對由於行使本轉授權而作出的行為，可提起必要訴願。

四、在二零零八年九月一日至本批示於《澳門特別行政區公報》公佈之日，對於科研暨出版處處長在現轉授權範圍內所作的行為予以追認。

二零零八年九月一日於澳門理工學院

學術事務部部长 鄭妙嫻

(是項刊登費用為 \$1,390.00)

Usando da faculdade que me é conferida pela deliberação do Conselho de Gestão do Instituto Politécnico de Macau, de 28 de Fevereiro de 2006, subdelego:

1. Na chefe da Divisão de Estudos Científicos e Publicações, Tsui Yan Ming, ou em quem a substitua nas suas ausências ou impedimentos, as competências para:

- 1) Proceder à gestão corrente e à coordenação da unidade que dirige;
- 2) Assinar a correspondência de mero expediente necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

3) Autorizar o gozo de férias, bem como justificar as faltas do pessoal afecto àquela unidade, desde que observados os pressupostos legais.

2. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso da presente subdelegação de competências cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela chefe da Divisão de Estudos Científicos e Publicações, entre o dia 1 de Setembro de 2008 e a data de publicação do presente despacho no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Instituto Politécnico de Macau, 1 de Setembro de 2008.

A Chefe do Serviço de Assuntos Académicos, *Cheang Mio Han*.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

第004/SAA/2008號批示

Despacho n.º 004/SAA/2008

按澳門理工學院理事會於二零零六年二月二十八日決議所賦予的權力，作出以下轉授權限：

一、轉授予教務處侯詠珊處長或當其出缺或因故不能視事時之代任者以下權限：

- (一) 對教務處進行領導、協調和日常管理；
- (二) 簽署執行上級有關決定及組成程序和卷宗所需的函件；

(三) 根據法律規定，批准教務處員工享受年假及決定員工缺勤是否合理；

Usando da faculdade que me é conferida pela deliberação do Conselho de Gestão do Instituto Politécnico de Macau, de 28 de Fevereiro de 2006, subdelego:

1. Na chefe da Divisão de Assuntos Pedagógicos, Hau Veng San, ou em quem a substitua nas suas ausências ou impedimentos, as competências para:

- 1) Proceder à gestão corrente e à coordenação da unidade que dirige;
- 2) Assinar a correspondência de mero expediente necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

3) Autorizar o gozo de férias, bem como justificar as faltas do pessoal afecto àquela unidade, desde que observados os pressupostos legais.

二、轉授權不妨礙授權者行使收回權和監督權。

三、對由於行使本轉授權而作出的行為，可提起必要訴願。

四、在二零零八年九月一日至本批示於《澳門特別行政區公報》公佈之日，對於教務處處長在現轉授權範圍內所作的行為予以追認。

二零零八年九月八日於澳門理工學院

學術事務部部長 鄭妙嫻

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

2. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso da presente subdelegação de competências cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela chefe da Divisão de Assuntos Pedagógicos, entre o dia 1 de Setembro de 2008 e a data de publicação do presente despacho no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Instituto Politécnico de Macau, aos 8 de Setembro de 2008.

A Chefe do Serviço de Assuntos Académicos, *Cheang Mio Han*.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

教育發展基金

通告

持續教育資助計劃二零零九年一月至六月培訓接受申請

1. 標的：教育發展基金按第82/2008號行政長官批示核准之《教育發展基金財政援助發放規章》規定，設立一項名為“持續教育資助計劃”的無償資助，藉以推動本澳持續教育的發展，鼓勵居民積極參與持續教育學習。

2. 申請程序：由不牟利私立教育機構或社團（以下統稱為機構）開辦的社區教育以及與家庭教育相關的培訓，均可向教育發展基金提出“持續教育資助計劃”之資助申請。有關表格可於教育暨青年局網頁下載，申請機構應在規定期限內遞交該表格至教育暨青年局轄下任何一間中心。

3. 申請期限：申請資助分兩期進行。第一期設於三月，針對該年七月至十二月之培訓計劃；第二期設於九月，針對翌年一月至六月之培訓計劃。

4. 財政援助之特別條件：財政援助的發放以培訓種類、性質、導師資格、培訓對象等情況而決定。教育發展基金於每年一月及七月，透過申請機構向符合資助標準的學員發放高至80%的學費資助。

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO EDUCATIVO

Aviso

Aceitação de requerimento para as formações do Plano de Financiamento da Educação Contínua, a realizar de Janeiro a Junho de 2009

1. Objecto: De acordo com o «Regulamento da Concessão de Apoios Financeiros pelo Fundo de Desenvolvimento Educativo», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 82/2008, o Fundo de Desenvolvimento Educativo cria um subsídio a fundo perdido, a denominar-se «Plano de Financiamento da Educação Contínua», para promover o desenvolvimento da educação contínua em Macau, e estimular os residentes a participarem, activamente, na aprendizagem da educação contínua.

2. Procedimento de requerimento: Todas as formações relacionadas com a educação comunitária e a educação familiar organizadas por instituições educativas privadas ou associações não lucrativas (adiante designadas por instituições), podem requerer o subsídio, «Plano de Financiamento da Educação Contínua», ao Fundo de Desenvolvimento Educativo. O respectivo impresso pode ser obtido, através de *download*, no portal da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, as instituições devem apresentá-lo, dentro do prazo estipulado, em qualquer dos centros subordinados a Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

3. Prazo de requerimento: O requerimento do subsídio realiza-se em dois períodos. O primeiro é em Março, e destina-se às formações a organizar entre Julho e Dezembro desse ano. O segundo é em Setembro, e destina-se às formações a organizar entre Janeiro e Junho do ano seguinte.

4. Condições especiais para os apoios financeiros: A concessão dos apoios financeiros é decidida com base no tipo da formação, natureza, qualificação do instrutor e nos destinatários. Em Janeiro e Julho de cada ano, o Fundo de Desenvolvimento Educativo concede, aos formandos que satisfaçam as condições requeridas, um subsídio não superior a 80% das propinas, através das instituições.

5. “持續教育資助計劃”規章見網頁：<http://www.dsej.gov.mo>。

二零零八年九月十二日於教育發展基金

教育發展基金行政管理委員會主席 蘇朝暉（教育暨青年
局局長）

（是項刊登費用為 \$1,938.00）

5. Podem ser obtidas informações sobre o regulamento do «Plano de Financiamento da Educação Contínua» no portal: <http://www.dsej.gov.mo>.

Fundo de Desenvolvimento Educativo, aos 12 de Setembro de 2008.

O Presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Desenvolvimento Educativo, *Sou Chio Fai*, director dos Serviços de Educação e Juventude.

(Custo desta publicação \$ 1 938,00)

土地工務運輸局

名單

土地工務運輸局為填補人員編制高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺，經於二零零八年五月十四日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的形式進行的一般晉升開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格應考人： 分

吳郁堂.....7.34

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考者可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

（經二零零八年九月五日運輸工務司司長的批示確認）

二零零八年九月十日於土地工務運輸局

典試委員會：

主席：代廳長 黃昭文

正選委員：顧問高級技術員 李霧船

顧問高級技術員 徐英華

（是項刊登費用為 \$1,361.00）

公告

“接駁青洲社會房屋下水道及改善周邊下水道工程”

公開招標競投

1. 招標實體：土地工務運輸局。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 14 de Maio de 2008:

Candidato aprovado: valores

Ng Iok Tong.....7,34

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 5 de Setembro de 2008).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 10 de Setembro de 2008.

O Júri:

Presidente: Wong Chiu Man, chefe de departamento, substituído.

Vogais efectivos: Lee Mou Sun, técnica superior assessora; e

Choi Ieng Va, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

Anúncio

Concurso público para «Empreitada de construção de ligação do colector e remodelação da rede pública de drenagem em volta do Complexo de Habitação Social na Ilha Verde»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.

2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：青洲河邊馬路、菊花巷及青洲新馬路。
4. 承攬工程目的：鋪設雨水、污水下水道、建造及重鋪行車路面。
5. 最長施工期：180天（一百八十天）。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$80,000.00（澳門幣捌萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請的批准。
12. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科。

截止日期及時間：二零零八年十一月五日（星期三）下午五時正。
13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓，土地工務運輸局四字樓會議室。

日期及時間：二零零八年十一月六日（星期四）上午九時三十分。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。
14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓，土地工務運輸局二字樓基礎建設廳。

時間：辦公時間內。

價格：\$250.00（澳門幣貳佰伍拾元整），於本局會計科可取得公開招標案卷副本。
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: Estrada Marginal da Ilha Verde, Travessa do Crisântemo e Estrada Nova da Ilha Verde.
4. Objecto da empreitada: construção da faixa de rodagem e do sistema de drenagem.
5. Prazo máximo de execução: 180 dias (cento e oitenta dias).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: \$ 80 000,00 (oitenta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso, tenham requerido a sua inscrição, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição.
12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, r/c, Macau;

Dia e hora limite: dia 5 de Novembro de 2008 (quarta-feira), até às 17,00 horas.
13. Local, dia e hora do acto público:

Local: sala de reunião da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 4.º andar, Macau;

Dia e hora: dia 6 de Novembro de 2008 (quinta-feira), pelas 9,30 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.
14. Local, hora e preço para obtenção da cópia e exame do processo:

Local: Departamento de Infra-estruturas da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 2.º andar, Macau;

Hora: horário de expediente.

Preço: \$ 250,00 (duzentas e cinquenta patacas). Na Secção de Contabilidade da DSSOPT, poderão ser solicitadas cópias do processo do concurso, por exemplar.

15. 評標標準及其所佔之比重：

- 合理造價65%；
- 合理工期5%；
- 施工計劃5%；
- 同類型之施工經驗及質量15%；
- 工地安全計劃10%。

16. 附加的說明文件：由二零零八年十月二十三日至截標日止，投標者應前往澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓二字樓土地工務運輸局基礎建設廳，以了解有否附加之說明文件。

二零零八年九月十八日於土地工務運輸局

局長 賈利安

(是項刊登費用為 \$3,432.00)

15. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

- Preço razoável: 65%;
- Prazo de execução razoável: 5%;
- Plano de trabalhos: 5%;
- Experiência e qualidade em obras semelhantes: 15%; e
- Plano de segurança de trabalhos: 10%.

16. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Infra-estruturas da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 2.º andar, a partir de 23 de Outubro de 2008, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 18 de Setembro de 2008.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 3 432,00)

港務局

名單

港務局為填補人員編制內專業技術員組別第一職階特級技術輔導員兩缺，經於二零零八年七月二十三日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件方式進行限制性普通晉升開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 楊振雄	8.25
2.º 張桂杰	8.08

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經運輸工務司司長於二零零八年九月五日批示確認)

二零零八年八月二十八日於港務局

典試委員會：

主席：處長 王明保

委員：特級技術員 李家碧

特級技術輔導員 歐建良

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

CAPITANIA DOS PORTOS

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal da Capitania dos Portos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 30, II Série, de 23 de Julho de 2008:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Yeung Chan Hong	8,25
2.º Cheong Kuai Kit	8,08

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 5 de Setembro de 2008).

Capitania dos Portos, aos 28 de Agosto de 2008.

O Júri:

Presidente: Wong Meng Pou, chefe de divisão.

Vogais: Lei Ka Pek, técnica especialista; e

Ao Kin Leong, adjunto-técnico especialista.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

地球物理暨氣象局

名單

地球物理暨氣象局為填補人員編制內氣象技術員職程之第一職階首席氣象技術員三缺，經於二零零八年七月九日第二十八期《澳門特別行政區公報》第二組公布以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 黎婉文	8.6
2.º 郭忠達	8.4
3.º 黃繼偉	8.3

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准並經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零零八年九月九日運輸工務司司長的批示確認)

二零零八年九月十八日於地球物理暨氣象局

典試委員會：

主席：氣候暨大氣環境中心主任 湯仕文

委員：首席氣象高級技術員 勞美明

一等氣象高級技術員 林建恆

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de meteorologista operacional principal, 1.º escalão, da carreira de meteorologista operacional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aberto por aviso cujo anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 28, II Série, de 9 de Julho de 2008:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Lai Un Man.....	8,6
2.º Kuok Chong Tat.....	8,4
3.º Vong Kai Vai	8,3

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 9 de Setembro de 2008).

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 18 de Setembro de 2008.

O Júri:

Presidente: Tong Si Man, chefe do Centro de Clima e Ambiente Atmosférico.

Vogais: Lou Mei Meng, meteorologista principal; e

Lam Kin Hang, meteorologista de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)